

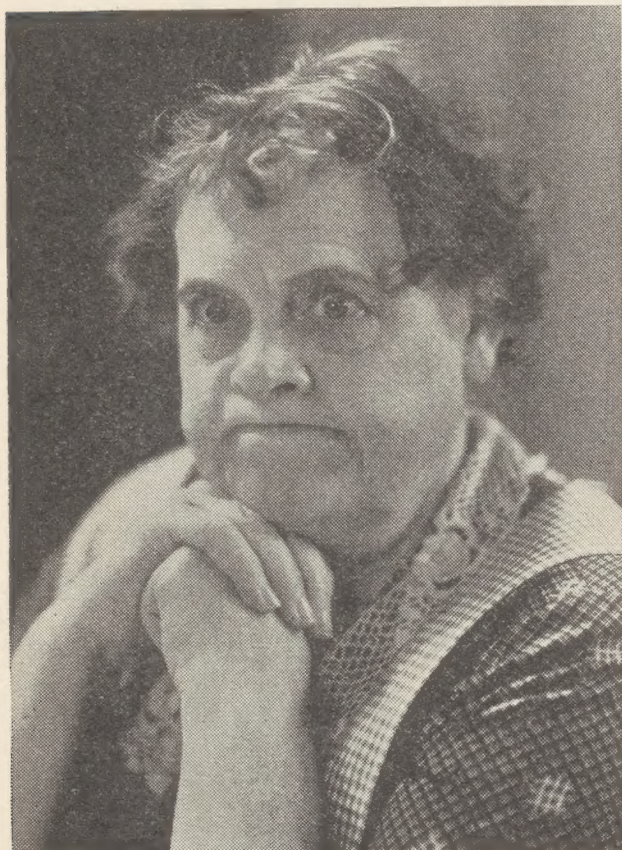
Cinelandia

TOMO VI—No. 8

JUAN J. MORENO, Director

AGOSTO, 1932

ARTICULOS Y ENTREVISTAS



Una expresión característica de Marie Dressler que, según los que la han visto trabajar últimamente, obtendrá nuevos y marcados éxitos en su próxima película, "Prosperidad," de M-G-M.

En nuestra próxima edición . . .

Publicaremos varios artículos de gran interés y amena lectura: "Tienen madera de astros," por Lorenzo Martínez; "La crisis y las estrellas," por J. Sánchez Escobar; "A quienes deben su fama," por Marcelo Alfonso; "Una ley antipática," por Jorge Juan Crespo; y "Unas cuantas verdades," por Joaquín de la Horia.

El Sr. Borcosque nos habla de "La gran crisis del cine" y Virginia Lane relata la "Metamorfosis de las estrellas." Y otros más.

Carta de España	
Almorzando con Lolita	por Babs Lindley
¿Imitadoras o rivales de Garbo?	por J. Sánchez Escobar
¿Divorcio o publicidad?	por Marcelo Alfonso
Ardides y Artimañas	por Carlos F. Borcosque
El caso extraño del film "Scarface"	por Juan de la Serna
Preparando a las futuras estrellas	por Virginia Lane
Una hora con Tallulah Bankhead	por Fernando Rondón
Otro rebelde—James Cagney	por Lorenzo Martínez
En la tierra de sus padres	por J. Sánchez Escobar
Un caso raro en Hollywood	por Lorenzo Martínez
La evolución del maquillaje	por Joaquín de la Horia

DEPARTAMENTOS ESPECIALES

Un dólar por carta	
Lo que hacen las estrellas	
Cinelándicas	por Juan J. Moreno
Chismes y cuentos	por Galo Pando
Revista de Cintas Recientes	por E. L. Espectador
Modas de Cinelandia	
Correo de Hollywood	

GALERIA DE RETRATOS

Sylvia Sidney	25	Cary Grant	28
Ann Dvorak	26	Jeanette MacDonald	30
Richard Arlen	27	William Haines	32
Adrienne Allen	28	Claudette Colbert	34

PORTADA—JEAN HARLOW—POR REGINA McANANY
Dibujos a pluma por Salvador Moreno

Reg. U. S. Patent Office
Member of the Audit Bureau of Circulations

SALVADOR MORENO, Director Artístico

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Publicada por la "Spanish American Publishing Co., con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., Presidente; Athalie Irvine, Vice-Presidente; Randall J. Hood, Tesorero, y Vernon Johnston, Secretario. Hecho para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 10 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y 1.50 (un dólar cincuenta) por la suscripción de doce números. Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de la Habana.

"Cinelandia," August, 1932. Published monthly, Vol. 6, No. 8. Business Office, 309 Western Pacific Building, 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Subscription price, \$1.50 a year. Entered as second class matter, August 7, 1930, at the Post Office at Los Angeles, Calif., under the act of March 3, 1879.

Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de Los Angeles, Agosto 7 de 1930. Costos de correo pagados en Los Angeles.

(viene de la página 1)

sociedades parece, no obstante, que van a acometer la edición de películas con todas sus consecuencias.

Una de ellas, la más modesta, pero también acaso la que está mejor orientada, está quitando en este momento el embalaje de su equipo sonoro, que ha adquirido en Alemania. Es decir, ha entrado de lleno en la realidad. Por lo pronto, esta casa ha construido unos pequeños talleres en las afueras de Madrid y se dedicará exclusivamente a la edición de películas cortas, tales como noticiarios, documentales, reportajes, etc., etc. También pondrá su estudio a la disposición de otros productores que lo deseen en alquiler.

OTRA sociedad es la que han fundado las más renombradas firmas de nuestro teatro: Benavente, Muños Seca, los Quintero, Arniches, etc. A nuestro juicio se trata de algo esencialmente equivocado. No creemos que nuestros autores puedan hacer nada por el cine. Lo llenarán de diálogos inútiles y de situaciones teatrales, puesto que todos ellos desconocen el cine, lo han despreciado siempre, y sólo ahora, al darse cuenta de que pueden obtener dinero, se han interesado por él. Pensando en buena lógica, hay que tener en cuenta que nuestros autores son demasiado localistas y por ello no es posible augurarles una acogida favorable en los países hermanos de América. Por otra parte, nuestro teatro permanece desde hace muchos años estacionado. Nuestros autores no han sabido encontrar las nuevas orientaciones y los nuevos procedimientos que son ya casi viejos en otros países. Y es un contrasentido que ellos que no han podido salvar nuestra dramática de su lamentable decadencia, de su podredumbre actual, quieran señalar en España las normas de un arte novísimo.

POR último, la tercera sociedad se propone levantar en Aranjuez, a dos horas de Madrid, los estudios más grandes de Europa, según aseguran en sus folletos de propaganda. Su capital es de quince millones de pesetas en acciones que en estos días se han puesto a la venta. Disponen en Aranjuez de grandes extensiones de terreno, cedidas, naturalmente, por el Ayuntamiento de aquella población, y todo

(va a la página 39)

JUNE CLYDE Universal

Aquí vemos a esta sonriente actriz en una pose íntima, en la casita que posee en el barrio cinemático de Beverly Hills. June filma ahora "Back Street" para la empresa Universal donde está contratada.



UN DOLAR POR CARTA

"¿Qué importa?, en realidad, qué importa, si lo que se obtiene es diversión"

TACUBAYA, MEXICO—¿Qué importa que Greta Garbo sea más atractiva que Marlene, o que Constance Bennett sea tanto o más "modernísima" y exquisita que la encantadora Norma Shearer, y Lupe Vélez tenga más fuego y naturalidad que Dolores del Río?

¿Qué importa, me pregunto, que el ambiente hispano o latino de algunas cintas sea un tanto fantástico, mientras no lastime el sentir de la Raza, o que el cine morteamericano siempre tenga sus ventajas sobre el cine en español?

Si para reír tenemos a Charlie Chaplin, para olvidar preocupaciones a Jackie Cooper, para oír nuestro idioma a Rosita Moreno, Mojica, Navarro . . . y contamos con una Jeanette MacDonald o una Joan Crawford.

¿Qué importa, entonces, si lo que buscamos es un rato de diversión, y lo conseguimos?

Periko.

"Alaba a su compatriota"

BARCELONA, ESPAÑA—Por fin los directores han dado a Conchita Montenegro un papel que pone de manifiesto las magníficas dotes que esta artista juvenil y vivaz posee para el cinema.

Hasta ahora, equivocadamente, la habían venido poniendo bajo la sombra protectora de alguna celebridad creyendo, naturalmente, que la fama de un Navarro o de un Keaton la harían subir. ¡Deplorable error! Su labor, poco menos que mediana se obscurecía ante el brillo de magnífica actuación del protagonista.

¡Cuántas veces he oído calificar de sosa e insignificante a esta muchacha que, según he comprobado, es la sal mi ma! Conchita Montenegro en "The Cisco Kid" alcanza gloria "por ella misma" o sea que al fin han dado con algo que no va contrario al temperamento de esta simpática artista.

M. Videgain.

"Mujer de talento"

MADRID, ESPAÑA—La célebre Joan Crawford, la *flapper* que sólo sabía bailar, romper corazones y hacer papeles de muchacha ultramoderna, se ha convertido en actriz dramática, pues con la película "Dance, Fools, Dance," se asomó al drama y con la película "Paid" entra resueltamente en él, y en mi opinión escojo a la nueva Joan que encarna en sus nuevos papeles la mujer de talento.

Le deseo muchos y rotundos éxitos por medio de ésta y simpática revista.

Bobby Olivie.

"Un director inteligente"

MATANZAS, CUBA—Quiero hacer resaltar, desde estas líneas, una figura sobre-

Los lectores de CINELANDIA dan su opinión del cine, de los artistas y de esta revista.

saliente del cine contemporáneo: el director Josef Von Sternberg.

Quien haya visto sus obras habrá comprendido que no tiene rival. Sus escenas son vivas, emotivas, llenas de realidad, que estremecen al espectador. Aquellos que han visto "Marruecos," "Deshonrada," "Tragedia Americana," "Expreso de Shanghai," recordarán con regocijo momentos de vida inigualada en película alguna, escenas sintéticas en que con un gesto, los actores dan a entender más que con media hora de diálogo. Estos films son para ser saboreados con deleite, como algo delicado.

Seamos exigentes en el material que se nos envía de Hollywood. Pidamos películas, bien hechas, dirigidas por directores que sepan



La sombra del micrófono y de la cámara adquieren en esta foto proporciones gigantes; de tan gran importancia como actualmente tienen en la carrera artística de Constance Bennett, a quien vemos aquí tan pensativa.

lo que es arte. No queremos cintas de pistoleros o de cabaret nocturno. Estamos deseosos de presenciar espectáculos artísticos con artistas buenos y directores conscientes que imiten la obra de von Sternberg, el más grande de los directores actuales, el verdadero maestro del celuloide.

José Gómez Sicre.

"Pobre Lolita"

MEXICO, D. F., MEXICO—¡Pobre Lolita. La "negra" sigue con ella y en México, su patria, no tiene a nadie que la defienda o trate de disculparla si es que cometió un error al filmar "La Paloma." No contamos con cronistas cinematográficos, es decir, tenemos a Luz

Alba que pretende ser guasona y sólo consigue ser vulgar y grosera; a S. Bonnard, inteligente, pero escribe poco para el cine y quien después de un breve comentario se limitó a decir: "Dolores ha muerto para el cinema . . ."; a "Jubilo," siempre de buen humor, quien estuvo un poco exagerado diciéndonos que Lola había posado demasiado y alabando a Carrillo quien, según mi humilde criterio, es quien en realidad está mal, por lo exagerado de su actuación, principalmente durante los primeros rollos.

Y ahora, para terminar, sólo me resta decir que seguiré creyendo que sus pequeñas crónicas han sido siempre justas y sinceras y que lamento sinceramente que "La Paloma" haya venido a México. Desgraciadamente los mexicanos somos quienes menos hemos comprendido a Dolores del Río.

Aurea Mardueño.

"Y comienzan las alabanzas . . ."

MONTEVIDEO, URUGUAY—La película "Mamá" estrenada recientemente por la Fox en esta capital, ha venido a darnos una prueba del gran error que encierran las afirmaciones de quienes aseguran que el cine parlante en español no podrá nunca darnos nada bueno y que aconsejan a los productores que desistan en su intento de seguir adelante con la filmación de las películas habladas en nuestro idioma.

Lo único que hacía falta a la producción hispano parlante para obtener el éxito anhelado por productores y aficionados, era dinero. Yo quisiera haber visto el resultado que hubieran obtenido los productores de Hollywood, si hubieran intentado filmar sus películas norteamericanas a base de poco gasto, como lo han hecho con las parlantes hispanas, y restringiendo en forma ridícula todo lo que consideraran de algún lujo y todo lo que pudiera suprimirse, aún a costa del éxito. Si eso hubieran hecho con sus películas, indudablemente que habrían fracasado en toda la línea.

Idéntico cuidado debieron tener desde principio con las parlantes hispanas y así habrían evitado las pérdidas que no dudamos ocasionaron la mayoría de las películas en nuestro idioma lanzadas al mercado.

En "Mamá" puede verse por fin que no ha habido empacho en gastar y que se han empleado materiales, vestuarios, y decorados de primera. Y ya pueden ver los señores productores el resultado: un éxito rotundo, ganancias abundantes que los reembolsarán con creces de los gastos efectuados en su filmación.

(va a la página 5)

CINELANDIA pagará un dólar por cada carta interesante que publiquemos. Dirija sus comunicaciones a Juan J. Moreno, director, CINELANDIA, 1031 South Broadway, Los Angeles, California, Estados Unidos de América. No olvide darnos su nombre y dirección.

CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

AGOSTO, 1932

CINELANDICAS

NO hace mucho entramos en la sala de un cine de barrio donde acude en mayoría la gente trabajadora a pasar un rato de diversión y así olvidar por un par de horas las vicisitudes que son parte íntegra de su vida incolora y monótona. Allí estaba el oficinista, el tendero, el carnicero, el droguista, el peluquero, etc., etc., en fin, la heterogénea falange de trabajadores; jornaleros y gente asalariada que ganan el pan nuestro de cada día con el sudor de su frente, y la labor de sus manos.

Y por supuesto, allí estaban con ellos sus familias, puesto que es esa clase más que ninguna otra, la que juntos participan de placeres tanto como del trabajo, y que forman la mayoría de las legiones de fanáticos que a diario depositan sus centavos en las taquillas de los cinemas del mundo entero.

Y entramos en ese teatro, a pasar como toda aquella gente, un rato de diversión, fijándonos solamente en que las dos películas que allí se exhibían aquella noche, nos eran desconocidas.

La primera película era de una empresa productora, de las más importantes, y el argumento era típico de los films que ha tiempo vienen formando la mayor parte de la producción

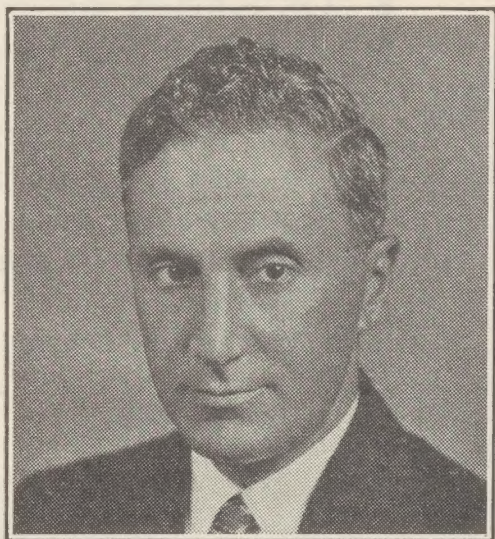
hollywoodense. Argumentos de la clase que el vulgo ha dado en llamar "de sexo," y que casi siempre nos presenta un aspecto, bastante exagerado, de las aventuras amorosas de la alta sociedad, y de esa otra sociedad, la gente de buen vivir, que gravita en torno de cabarets, palacios de danza

y salas de juego, en busca de estímulo para sus desgastadas emociones.

Fué desarrollándose la trama en medio de un intenso silencio de parte de los espectadores, y aunque varias veces traté de descubrir señales de emoción durante los momentos culminantes de la cinta, su actitud se dejaba sentir, en la penumbra de la sala, como una actitud de completa indiferencia.

Nunca—pensé yo—había visto un grupo de espectadores tan apáticos en presencia de una película que, después de todo, contaba con una estrella de las más populares, acompañada por un reparto de artistas de primer orden.

Empezó la proyección de la segunda cinta, y desde el mismo principio noté un cambio en la actitud de la concurrencia, que se hacía más y más notable a medida que avanzaba el desa-



por

JUAN J. MORENO

Director

rollo de la película. Era como si una corriente eléctrica hubiera empezado a circular, comunicando a los espectadores una energía que se sentía y hasta se oía; traducida en una sucesión de murmullos animados, que para los exhibidores, es la mejor y mas ansiada de las señales. El film había despertado el interés de los concurrentes y a la conclusión ese interés se desarrolló en prolongados aplausos de aprobación y entusiasmo.

Sorprendido en extremo, me puse a comparar los relativos méritos de los dos films que aquella noche habían causado tan distinta impresión en aquella concurrencia, y el resultado de mis observaciones me deja convencido de que las empresas productoras están perdiendo terreno porque, cada día se apartan más

y más del gusto popular.

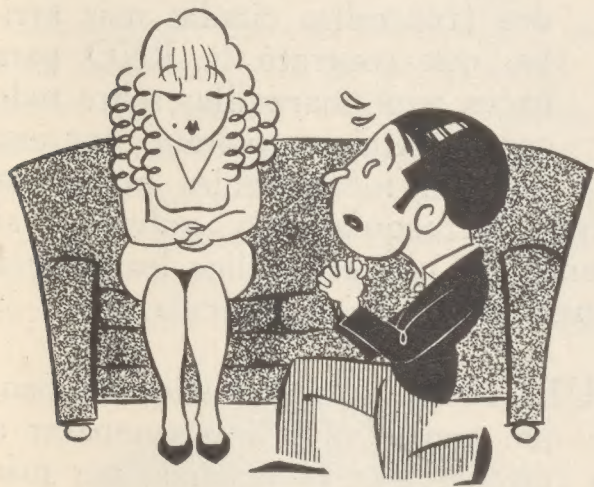
La cinta en cuestión fué producida por una compañía independiente de segunda clase, con artistas de poca o ninguna reputación y con un argumento que a decir la verdad, podría pertenecer a la clase que hacía conmover a nuestros nobles antepasados.

EL mancebo, pobre pero honrado, buen mozo, con una novia, pobre pero honrada, que lo quiere con toda su alma, y quien lo ve caer, cegado por los encantos y seducido por la irresistible coquetería de la rica rival. Y al final, la reacción por parte del héroe, que lo hace volver arrepentido a los brazos de su primer amor, después de un final repleto de acción heroica, en la que, el pueblo lo aclama y el alcalde le ofrece las llaves de la ciudad. En fin, todas las características de un melodrama de primer orden en un ambiente moderno. El tipo de argumento que haría rabiar de disgusto a los que se la dan de diletanti, pero que a estas gentes se les antojaba un espectáculo capaz de despertar sus más violentas emociones.

¿A qué se debía esto? Eso era lo que me interesaba descubrir y que me hizo sospechar lo que creo es la razón.

Ese grupo de espectadores sabe apreciar un buen argumento y una buena interpretación tanto como cualquiera otro grupo, y no hay duda alguna que muchos de ellos notaron la simpleza de argumento y regular actuación

(va a la página 41)





¿imitadoras

que los estudios después capitalizan en pingües entradas.

Sin embargo parece que esta vez se "va de veras." No puede asegurarse esto, pero con este motivo han salido más candidatos que nunca a suceder a la reina que se va al destierro.

La más saliente de estas presuntas Garbos es Sari Maritza. La otra es Tala Birell. Estas son las más recientes parecidas a la blonda sueca pero en el año de 1931 ya hubo una camada de estas pretendientes entre las que se pueden contar a Marlene Dietrich, la encantadora alemana; a Evelyn Haye, de Inglaterra; a Jeanne Helbling, de París; a Susy Vernon también francesa, de la gentil Lutecia; y Tallulah Bankhead, actriz norteamericana, muy querida del público de Londres.

LOS estudios que las contrataron, lanzaron a los cuatro vientos la especie de que cada una de ellas "era la segunda Garbo," y por algún tiempo amenazaron con destronar a la reina con gritos y alharacas. De toda esa promoción sin embargo dos son las únicas que se han abierto paso llegando a imponerse, no como émulos de la Garbo, ni como segundas ediciones de la estupenda escandinava, sino por "sí y ante sí," por lo que son y por lo que valen: Marlene Dietrich y Tallulah Bankhead.

Evelyn Haye, la maravillosa actriz inglesa saludada por los críticos de Broadway (Nueva York) como la belleza más grande del teatro, ni

Greta Garbo permanece suprema entre las artistas del mundo cinelándico. Pero eso no obsta para que siga habiendo aspirantes al trono que parece quedará vacante si la egregia sueca decide abandonar la pantalla hollywoodense. Aunque su retiro es suposición de gentes que nada saben de cierto.

COMO Valentino, Greta Garbo ha creado una serie interminable de imitadoras que tratan de suplantarla en la admiración silenciosa y segura de un público, subyugado por su misteriosa y digna belleza, que a tantas origina envidia. Pocas personas ha habido en el mundo del teatro, o del cine, tan discutidas, tan traídas y llevadas como la Garbo. Ninguno de sus actos, ninguno de sus pensamientos, ninguna de sus características, es desconocida de la gente, que parece estar siempre avizorando por arriba de la tapia de su jardín para contemplarla desnuda, inmensamente, paganamente bella y hierática.

Ahora vuelve a susurrarse que Greta se va del cine, que se retira para su tierra natal. Esto se ha dicho infinidad de veces, pero siempre ha resultado falso, no más que un rumor, una estratagema de sus agentes de publicidad, para mantener siempre al público, que la idolatra, en un estado de suspensión propicio al sacrificio, a la admiración incondicional,

tuvo éxito en Hollywood. Retornó al teatro y no sólo eso: a su ciudad natal, a Londres. Las dos francesitas citadas más arriba, que contrató la RKO para hacer aquí maravillas sobre todo con su excelente palmito, por una de esas inescrutables maniobras del Hollywood maquiavélico, volvieron a solar paterno sin que el público les hubiese visto las narices en alguna película.

DESPUES de este fracaso cualquiera pensaría que nadie volvería a comparar la Garbo con ninguna advenediza, por más bella y exótica que fuese. Pero no ha sido así. Las compañías no escarmientan. Ahora la práctica adoptada por los trompeteros de la fama, es otra enteramente diferente. Hoy se ruega, se implora, se urge que la actriz X o Z no sea equiparada a Greta Garbo que no se mencionen sus nombres juntos que la actriz X o Z tiene su personalidad su talento, SU belleza, etc. . . .

Con lágrimas en los ojos Paramount recomienda que no se confunda a Sari Maritza con Garbo, o con Dietrich. Sari tiene encanto y distinción propia, dicen, pero en realidad no tiene nada que ver con Greta, sin

o rivales de GARBO

POR
J. SANCHEZ
ESCOBAR

más bien con otras actrices yanquis como Nancy Carroll o hasta Joan Crawford. Mas bien podía ser parangonada con Anita Page y Mary Brian que con Greta, a pesar de tener siempre un cigarrillo turco en la boca.

La Universal también tiene su "gallo tapado," que es Tala Birell. Ella misma ha declarado que nada la haría tan desgraciada como que le dijeran que se parecía a Greta Garbo. Pero a pesar de lo que ella y la Universal digan o hagan, esta actriz se presta a que hagan de ella comparaciones con la Garbo, porque en realidad es más auténticamente exótica que Maritza.

MARITZA no es vienesa ni china, aunque vivió en Shanghai mucho tiempo. Es de padres ingleses y su verdadero nombre que acaba de divulgar es Vivian Gaye. Ha vivido también en toda Europa y tiene algo de ese aire libre y desenvuelto que sólo dan los viajes. Pero Tala Birell nació en un país primitivo y romántico, en Rumania, y posee la belleza y el garbo legendarios de las muchachas de aquel remoto lugar. Es muy tranquila y reposada; una razón para que Hollywood borde en su redor una aureola de misterio. Es rubia, alta, juncal, nada vulgar. Vive pacíficamente con una hermana, y no ha ido a ninguna fiesta de Hollywood, porque no ha querido. El aislamiento es, sin duda, parte de la leyenda de Greta Garbo, y va a tener mucha dificultad, si sigue viviendo así, para quitarse de encima el sambenito de que imita a la Garbo en ese alejamiento del mundo.

Entre las aspirantes al trono que ahora ocupa Greta como reina absoluta y sin rival, se encuentran: arriba, Tallulah Bankhead; centro, Marlene Dietrich; abajo, Karen Morley. Y a la izquierda, en el círculo, vemos a la última, mas no por eso menos importante, la bella Sari Maritza, quien acaba de debutar en "Mandamientos olvidados," de Paramount.

que viene rejuvenecida, como nueva, Pola no es ya la vampiresa estrepitosa, arrebatadora, furibunda, que conocimos; sino la quieta, soñadora, misteriosa esfinge, tras de la que se esconde el volcán insospechado de la pasión. Parece que la Pola que "regresa" va a ser una revelación. El estudio que la tiene contratada anuncia esto: "Ustedes no conocen a Pola hasta que la oigan." En efecto no será como Greta Garbo porque su tipo es distinto, física y moralmente, pero en cambio posee esa voz grave, aterciopelada, que es uno de los encantos de aquella.

Dotada de esa voz inquietante y evocadora de los momentos más álgidos de la pasión, existe también una guapa actriz que en la M-G-M está incubando un carácter de exotismo, siendo como es netamente yanqui. Nos referimos a Karen Morley, que como Garbo es también rubia y altísima y

(va a la página 46)



Tala viene de Europa via Berlín, donde Max Reinhardt fué quien primero la contrató para el teatro.

También tomó parte en varias películas europeas. La Universal la trajo para que representara en versiones alemanas de cintas hechas en inglés. Pero se entusiasmaron tanto con ella, que la han ido preparando para que interprete personajes en inglés, y nada menos ha sido escogida para la protagonista de "Nana," la obra de Zola.

LIL DAGOVER, la estrella alemana, pudo ser considerada como rival de la Garbo, pero sólo por un relámpago de tiempo. El público la ha admitido como actriz original y bella hace tiempo, y se desencantó de ver que en una de las últimas películas en que tomaba parte, probablemente siguiendo una consigna, trataba lamentablemente de imitar en todos los gestos y movimientos a la Garbo.

Pola Negri, que es una morena despampanante, pretende ser la rival de Greta Garbo también. Pola no es desconocida de nadie. La admiramos en los días más brillantes de la película silenciosa, y nos pareció bastante exótica y bella. Pero ahora



¿DIVORCIO · O · PUBLICIDAD?

HOLLYWOOD está acostumbrado a los mayores absurdos, pero cuando se susurró que Ann Harding y Harry Bannister se divorciaban, no pudo ocultar un gesto de infinita sorpresa, pues si había pareja enamorada y feliz, era esa. De ahí que se hayan empezado a lanzar conjeturas alrededor de esa disyuntiva: ¿divorcio porque no se llevan bien juntos, o meramente un ardid de publicidad?

Como en el caso de otros matrimonios cinescos que se han divorciado otrora por igual causa, la fama de Ann Harding opaca bastante la personalidad de su marido Harry Bannister, pero en este caso, los esposos Bannister han anunciado a los cuatro vientos su divorcio, dando por razón que él, Harry, pueda así hallar por sí solo el nombre y la carrera que ahora se le dificulta encontrar. Esa es la versión oficial, por lo menos, pero en los mentideros se duda de su sinceridad.

Los esposos Bannister eran una pareja ideal. Ambos proceden de buenas familias. Ambos habían estado siempre de acuerdo en sus intereses, viniendo originalmente del teatro. A ninguno

Abajo vemos a Ann Harding, estrella de cine, contemplando pensativa, el cuadro íntimo y feliz que un día no lejano formaran ella, su esposo, e hijita querida, en su casa en lo alto de las colinas hollywoodenses. ¿Volverá a reunirse algún día esa pequeña familia, o seguirán distanciados, víctimas de las circunstancias que rodean a los "mimados" de la fortuna cinemática?



POR
MARCELO
ALFONSO

de los dos le gustaba participar de la vida alegre y frívola de la Meca del Cine. Pasaban la mayor parte del tiempo en su magnífica casa en las colinas que circundan la ciudad y dedicaban todos sus ratos libres al cultivo intenso del hogar, a atender solícitamente a su hijita Jane. Últimamente se habían aficionado apasionadamente a la aviación y a menudo hacían largas excursiones y viajes cortos por los alrededores. En suma, eran tan contrarios al espíritu de Hollywood que la noticia de su divorcio cayó como una bomba.

¿Cual es la verdad?

DESDE luego es curioso que esta noticia coincida con la divulgación de los planes de Ann Harding relativos a su deseo de retirarse de la pantalla, dedicarse al teatro, y dedicarse sobre todo a escribir, ambición que toda su vida ha alimentado.

Se necesita ser algo obtuso para no imaginar que detrás de todo este "imbroglio" hay una pequeña tragedia, quizá ajena al amor y devoción que se tengan, pero no por eso, menos motivada por disgustillos y celos que parecen culminar en una "amistosa separación."

Cartas dando la versión oficial del asunto fueron remitidas a todos los periódicos hace algunas semanas. De ellas se desprende que "a pesar del amor y respeto que ambos se tienen," habían convenido en evitar que la murmuración pública le siguiera colgando al marido el apodo de "Mr. Ann Harding."

Ahora bien, si se aman, ¿por qué antepone a su amor el qué dirán (va a la página 44)



CHISMES

Y

CUENTOS.

~ por GALO PANDO ~

EL CASO de Dick Barthelmess es notable en los anales de esta industria. Parece ser que este popular actor consideró injusto que el estudio le siguiera pagando la suma de \$187,000 anuales, que su contrato estipula, y que él considera excesiva en estos tiempos de crisis económica. Por consiguiente, pidió que le rebajaran el sueldo.

Ahora se rumora que Maurice Chevalier intenta seguir su ejemplo.

Es aparente que la era de salarios fantásticos en el cine está pasando y que muy pronto veremos el triste caso de que los astros y estrellas tengan que conformarse con recibir sueldos tan mezquinos como los que reciben el presidente de los Estados Unidos o el del trust del acero.

DESDE hace tiempo venimos oyendo a Mary Astor decir que desea tener un bebé, y siempre hemos creído que sus palabras eran eco de lo que tantas y tantas estrellas han venido diciendo sin sentirlo.

Pero parece, que Mary era sincera, porque nos anuncia que espera el ansiado acontecimiento para mediados de agosto.

Mary ha escogido a Honolulu, en Hawaii, como el lugar ideal para el nacimiento, y allá la acompañará su doctor, Franklyn Thorpe, quien es, a la vez, su marido.

—Si es varón, quiero que llegue a

ser médico, y si es hembra, no me importa, con tal que no sea actriz de la pantalla. —Lo que suena a sacrilegio puesto que la pantalla ha sido siempre muy bondadosa para Mary.

AUNQUE no nos demos cuenta de ello, la técnica del arte-industria progresa constantemente. Existe un laboratorio en Hollywood donde actualmente se están fabricando máscaras de caucho tan bien hechas que cualquiera partiquina podría pasar en la pantalla por la excelsa Greta, u otra estrella igualmente famosa. Y hasta se podrían obtener fácilmente las horribles caracterizaciones que hicieron famoso al inolvidable Lon Chaney, sin los sufrimientos físicos que él experimentara al desfigurar su cara con make-ups grotescos.

NUESTROS candidatos para el purgatorio. El conductor del auto delante del nuestro que se acerca al cruce de calles tan lentamente que la señal de parada suena al momento de llegar al cruce. Paramos nuestro automóvil debidamente, mientras vemos al tardo conductor pasar el cruce a tiempo y seguir impertérrito su camino.

JACK OAKIE interrumpe nuestra merienda en el restaurant del estudio Paramount para contarnos el caso de una joven pareja de desposados, quienes en su reciente viaje de luna de miel a París, adoptaran un huerfanito francés de once meses.

Ambos se han puesto a estudiar francés con gran ahínco para poder entender lo que diga el bebé

Polly Walters, nueva artista del elenco Warner Brothers, nos muestra que posee ciertas aptitudes que encuentran gran favor entre los directores de reparto. Sólo podemos añadir que si Polly progresa como promete, llegará a establecerse definitivamente en la pantalla.



así que empiece a hablar.

CREIGHTON CHANEY, hijo del inolvidable Lon Chaney, posee una joya de inestimable valor para él. Un reloj en cuya tapa aparece grabada la palabra "SON" (hijo). Anteriormente la palabra era "LON," pero la viuda la hizo cambiar últimamente.

DOUGLAS FAIRBANKS, padre, y su compañía, que cuenta con María Alba y William Farnum, regresaron ya de Tahití donde pasaron varias semanas filmando escenas



El mar tiene una gran atracción para los astros de la pantalla, como si el manso susurro de las olas fuera un bálsamo que tranquiliza sus inquietos espíritus. Aquí Barbara Stanwyck y Adolphe Menjou abordo del yate de éste último.

por el público mexicano, y la compañía ha ofrecido a Moreno el puesto de Gerente de Producción, que aún no se sabe si aceptará.

NUESTROS candidatos para el purgatorio. La persona cerca de nosotros en el cinema que habiendo visto la película anteriormente, insiste en anticipar el desarrollo del argumento en voz alta a sus compañeros. ¡Brrrr...!

UN CASO de los más extraordinarios de la pantalla hablada, es el del actor Boris Karloff, de los estudios Universal, y figura central del film "Frankenstein." En una era en que la voz reina suprema en la pantalla, Karloff se destaca en el film mencionado y en su último, "Old Dark House," haciendo el papel de mudo.

UNA celebre estrella de Hollywood visitó incógnito, durante sus recientes vacaciones, a varias ciudades de la América Central. Su yate es de lo más acabado que existe por aquí. Varios amigos la acompañaron, y a su regreso declaró que su más intensa impresión fué

para su película "Robinson Crusoe de los Mares del Sur." En este film, volveremos a ver a Douglas dando los saltos que le hicieran famoso en sus primeras películas.

ANTO-
NIO
MORENO

acaba de completar, con gran éxito, la filmación de su segunda película en español para la Compañía

Nacional de México, que se titulará "El Aguila frente al Sol." Su primera película, "Santa," ha tenido magnífica acogida

la superabundancia de orquídeas que existe en nuestros países tropicales.

Esa flor, que aquí se cultiva en invernaderos, es considerada la más delicada y preciosa de todas las flores, y su costo es tal que sólo pueden lucirlas la gente de gran riqueza. Aunque sea difícil creerlo, el costo de un bouquet de unas pocas orquídeas, cuesta de treinta a cincuenta dólares, según la calidad y rareza.

No es extraño pues que sus amigas demuestren gran asombro cuando ella les relata cómo las jóvenes de allá no tienen interés ninguno en esa flor, que las doncellas aquí consideran el obsequio más exquisito que un galán pueda ofrecerles.

EL deporte favorito de los actores no es tennis ni tampoco polo. Solo hay que ir a Malibú para convencerse de que nada les gusta tanto como asolearse el día entero sin hacer nada.

EL NEGOCIO cinematográfico está de capa caída cuando una empresa como la Fox pierde, durante 1931, la muy respetable suma de cuatro millones de dólares.

ACHARLIE RUGGLES, actor de la empresa Paramount, le gusta relatar sucesos que casi siempre parecen ser puras invenciones suyas, como el que acaba de contarnos. Dice que un día se enfrentó en las calles del estudio con un viejo cargado de años quien con voz vacilante balbuceó que andaba buscando la compañía de Tallulah Bankhead. Siendo muy curioso, Charlie le preguntó para qué quería saberlo. A lo que el anciano le contestó agradablemente:

—Estoy buscando a mi papá que trabaja en ese film.

—¿Su papá!—exclamó Charlie asombrado.



—Sí, quiero que él le diga al asistente director, que abuelito no podrá venir mañana a trabajar en el film, porque se dislocó un brazo boxeando con su tío.

OTRA antigua estrella que trata de volver por sus fueros. Colleen Moore acaba de ser contratada por la empresa Metro-Goldwyn-Mayer para aparecer en un film cuyo argumento y título aun se desconoce. Después de una ausencia de dos años, parte de los cuales Colleen ha pasado trabajando en las tablas en Nueva York y Los Angeles, la colonia cinematográfica espera ver el resultado de este otro atentado a recobrar el puesto de estrella ante una formidable competencia de otras más jóvenes y cuya técnica se amolda más al cinema moderno.

NUESTROS candidatos para el purgatorio. El "amigo" atleta que se acerca cuando estamos sentados a la mesa, y quien sin esperarlo, nos pega un fuerte golpe en la espalda en el momento que nos disponemos a tragar un bocado.

CUENTAN por los sets de Metro-Goldwyn-Mayer, que a la conclusión del film "Grand Hotel," sólo quedaba una corta escena por filmar; en la que Greta Garbo camina por el salón de entrada del hotel. Como Greta ya había acabado su trabajo en ese film hacía días y ya se encontraba actuando en "As You Desire Me," su próximo film, el director hizo que una doble ensayara la escena para así evitar pérdida de tiempo.

Pero no había manera de que la doble imitara el modo de caminar de Greta, y el director Eddie Goulding, cansado, se puso él mismo a demostrar el andar peculiar de la estrella. En ese momento crítico entró Greta al set y al ver a Goulding tan serio imitándola, empezó a reírse a carcajadas, uniéndose a ella la compañía entera.

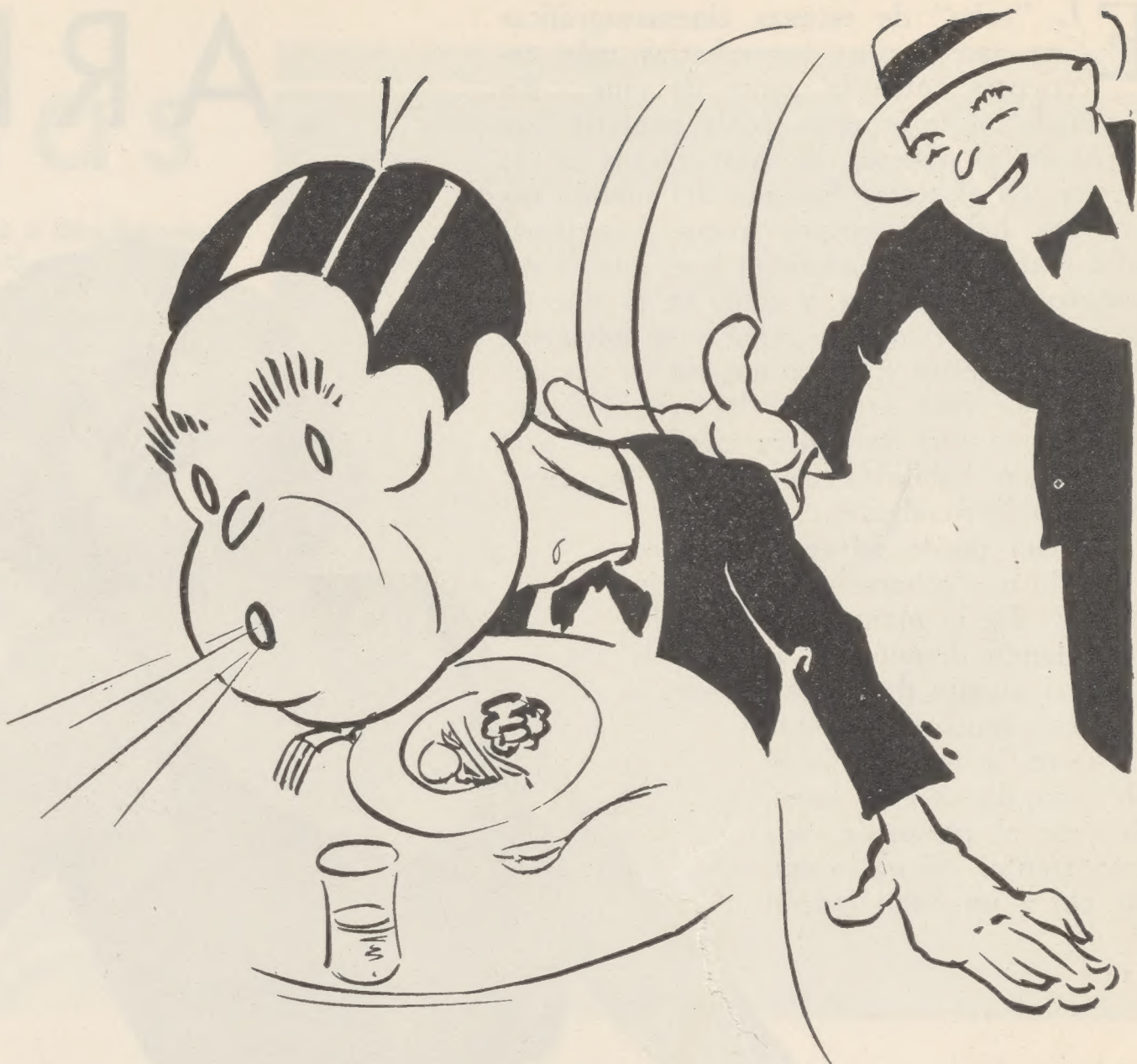
¡Y cuentan que la sueca sabe reírse cuando tiene la ocasión para ello!

EL director Lubitsch sabe hacer las cosas. Después de luenga y discutida pelea con los jefes de Paramount, está de vuelta en el estudio, dispuesto a hacer dos películas a \$125,000 cada una.

MUCHOS de los artistas de la pantalla han llegado a hacerse conocidos merced a ciertos amaneramientos o peculiaridades que los hacen diferenciarse del resto de los artistas.

Cuando pensamos en Harold Lloyd, lo identificamos men-

Wallace Beery es un gran entusiasta por la aviación y aquí lo vemos examinando cuidadosamente el motor de su último aeroplano.



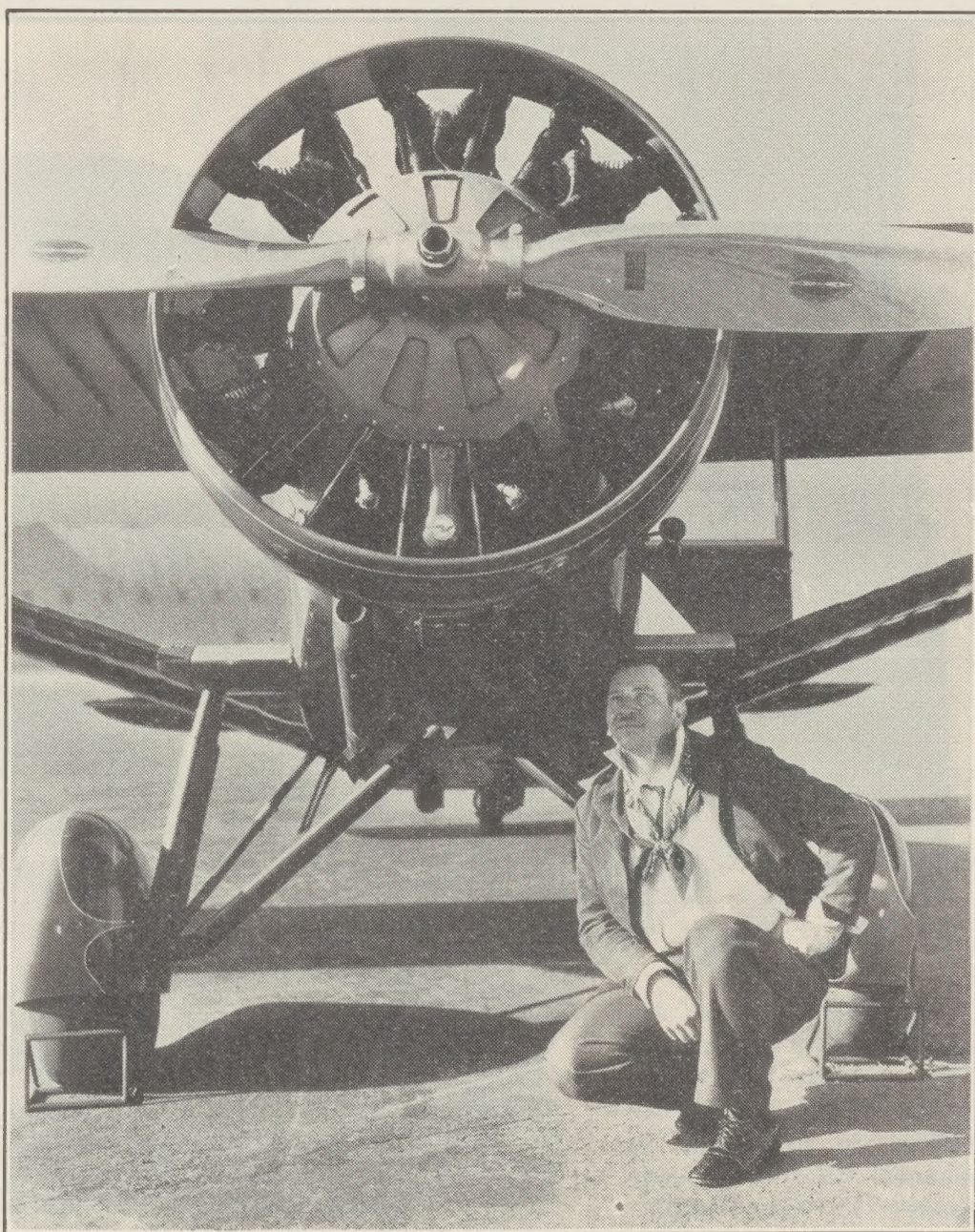
talmente con los lentes que ha hecho famosos y lo mismo pasa con Chaplin y su bigote; la idiotez que se refleja en la cara de Stuart Erwin; la embriaguez constante de Charlie Ruggles; la careta sin expresión de Buster Keaton; la boca de Joe E. Brown y la narizota enorme de Jimmie Durante.

Y no podemos dejar de mencionar el tartamudeo inimitable de Roscoe Ates; el acento afrancesado de Chevalier; los ojos saltones de Eddie Cantor; la pasta de El Brendel; el continuo masticar de chicle de Will Rogers; el bigotito de Lowell Sherman; los saltos gimnásticos de Douglas Fairbanks, padre; la sonrisa de Wallace Beery, y la expresión lacrimosa de Stan Laurel, cuando su compañero Oliver Hardy lo regaña como él sabe hacerlo.

LIONEL BARRYMORE encuentra tiempo para componer música, casi siempre de estilo serio; y cuenta con varios amigos íntimos, quienes pretenden entusiasmarse con sus composiciones.

CUANDO le preguntamos a Gary Cooper sus más vivas impresiones de su reciente viaje al Africa, nos contestó que habían sido:

La aventura más excitante: Cuando tuvo que pegar un salto detrás de un árbol para escapar la embestida de un rinoceronte. Sin aminorar su velocidad, el animal fué a dar contra otro árbol que derrumbó como si (va a la página 53)



ARDIDES y

la ciencia de robarse una escena!

LOS sistemas y trucos son muchos. El más común, hijo legítimo del teatro hablado, es el de dar un paso atrás, en los diálogos con otro intérprete, de modo de quedar de frente al espectador, obligando al interlocutor a volver la espalda al público. En la pantalla, este truco es de un éxito completo, a no ser que, como ha ocurrido más de una vez, el otro actor, también conocedor del secreto, haya dado a su vez otro paso hacia atrás, terminando por producir la ira del director y la suspensión de la escena. Generalmente, el mejor sistema de robo conocido y practicado durante largos años en los escenarios teatrales, es el de realizar un gesto o una acción cualquiera mientras el

Jean Harlow, cuyo retrato engalana nuestra portada en este número, aparece aquí en una pose de su última película "The Beast of the City." Actualmente filma "Red Headed Woman," para Metro-Goldwyn-Mayer.

EL "robo" de escenas cinematográficas es una de las supercherías más corrientes entre la gente de cine. En realidad, los intérpretes de la pantalla han heredado el sistema de sus colegas de la escena; en el teatro hablado del mundo entero ha habido siempre trucos y sistemas para mantener la curiosidad y el interés del público en un artista, y como en el cine las escenas se ven más de cerca y se advierten mejor los gestos y la pantomima de los que actúan, el "robo artístico" ha venido a convertirse en una verdadera ciencia que profesan, con habilidad consumada, los intérpretes hollywoodenses.

¿Cómo puede advertir el espectador lo que robarse una escena significa? De la manera más sencilla: recordando después de ver la película, si alguno de los intérpretes le interesó mucho más que el resto, y recordando si de acuerdo con el tema, era ese el personaje más importante. Si no lo era, he ahí a un hábil ladrón

de escenas cinematográficas, desde que pudo distraer nuestra atención de los personajes principales para dedicársela a él.

LOS astros y las estrellas de primera magnitud no necesitan casi practicar esta ciencia del robo artístico pues que por derecho propio los directores y los cameramen les fotografían siempre en la mejor posición y desde el mejor ángulo, dándoles todas las ocasiones posibles de destacarse sobre el resto del reparto. Son pues los artistas secundarios los que tratan de "robar" a los principales las escenas en que actúan junto a éstos, y cuando más, los astros famosos tienen que aprender a defenderse de tales supercherías.

Muy a menudo el espectador sale de una función cinematográfica hablando con entusiasmo de algún intérprete secundario que le interesó más que los protagonistas. ¡Ese intérprete sabe

Marlene Dietrich sigue aumentando el número de sus éxitos, y después de haber allanado sus dificultades con los jefes de Paramount, se encuentra filmando "Blonde Venus" (La Venus rubia).

artimañas

intérprete habla. De este modo el espectador suele mirar más al que se mueve que al que está diciendo la frase. Toda acción o movimiento atrae más la vista que la voz de un intérprete, y de allí que cada actor o actriz de fama tenga y practique ciertos movimientos típicos destinados a atraer la mirada del público.

MARIE DRESSLER es famosa por su habilidad para "interesar" al espectador, tenga o nó ella el centro de la escena. La extraordinaria movilidad de sus facciones que no permanecen quietas jamás, haciendo gestos, guiños y movimientos nerviosos de la boca mientras escucha a los otros artistas, es sistema ya clásico en ella para llevarse to-

Arriba vemos a John Barrymore haciéndole el amor a Helen Twelvetrees en una escena del film "State's Attorney" de la R. K. O. Abajo, una pose artística de la gentil artista Ruth Hall de los estudios First National, quien filma ahora "Blessed Event."



POR
CARLOS F.
BORCOSQUE



das las miradas, despertando de paso, la hilaridad del público que celebra la mímica de la famosa característica sin preocuparse mucho de los otros miembros del reparto. Famoso y clásico es ya el caso de Marie Dressler en "Anna Christie" donde materialmente "robó" a Greta Garbo la escena en que ambas se encuentran en el restaurant, usando ese excelente sistema.

Hay muchos otros medios de atraer la atención de los espectadores, y uno de ellos es mover los ojos y mirar de soslayo a menudo. El público sin notarlo mira a los artistas en los ojos, y así como en una charla en un salón la mayoría de las personas presentes desviaría su vista si viese a otro de los que allí están mirar fijamente hacia un punto lejano—un rincón por ejemplo—de igual modo el que está mirando la película cinematográfica se deja llevar por esas miradas y se distrae de la escena, preocupándose de los gestos de determinado artista. John Barrymore tiene fama de abusar de ese recurso, así como otras veces emplea un sistema no menos hábil: el de mirar tan fijamente al artista con quien actúa mientras éste habla, que le hace perder su serenidad atrayendo de paso las miradas del público por la misma exagerada fijeza de sus pupilas.

Ponerse las manos en los bolsillos, arreglarse el pañuelo, sacarse o ponerse los guantes, simular un "tic" nervioso con los dedos o pasarse la mano nerviosamente por la boca, son recursos de muchos artistas para distraer al espectador, preocupado en escuchar el diálogo de otro artista. Wallace Beery es un maestro en este arte, y es ya clásico el caso de cierta ocasión en que el director, para evitar que pusiese en práctica tales recursos, le obligó a colocarse de espaldas a la cámara mientras el otro actor, frente a él, decía sus frases. Pero Wallace tenía sus guantes puestos y disimuladamente cruzó las manos en la espalda haciendo tan divertidos gestos con ellas, simulando una exagerada nerviosidad que por cierto estaba de acuerdo con el carácter de la escena, que más tarde, al estrenarse la cinta, un crítico aseguró que las manos de Beery se

(va a la página 39)

el caso extraño del film "SCARFACE"



A la izquierda vemos una escena del film "Scarface" del que trata aquí el Sr. de la Serna. Centro: una pose de los artistas Spencer Tracy y Doris Kenyon que trabajan juntos en el film "Young America" de la Fox.



POR JUAN DE LA SERNA



INFINIDAD de veces la censura ha dado al traste con más de una obra de arte en el cine, oponiéndose en nombre de los convencionalismos, o lo que es peor, de los intereses mezquinos de cierta clase, a que fuese exhibida. Si la "censura" fuera algo honesto, decente, puro, entonces no habría nada que temer. Pero la "censura" generalmente no es mas que un conglomerado de gente insincera, reaccionaria, y malévola; y además completamente atrasada en cuestiones estéticas.

Esta vez le ha tocado su turno a una película — "Scarface" (Cara cicatrizada)—basada en la vida y milagros de Al Capone, el célebre *gangster* de Chicago.

LA película está hecha bajo los auspicios de ese joven productor independiente y millonario que se llama Howard Hughes, el que hizo "Hell's Angels" y otras, y que por su misma posición puede darse el lujo de ser altanero y no aceptar órdenes ni consignas de nadie. En consecuencia quiso que en esta película no se usara ningún eufemismo para ocultar toda la vergüenza que constituye para una nación, como los Estados Unidos, el que Capone y todos los de su ralea campeen por sus respetos, con grave daño de la vida de sus habitantes, y gran perjuicio para la moral de toda la nación.

No se ocultó pues que muchas escenas habían sido tomadas en la residencia que Capone poseía en Miami. El lugar en que tomaba parte el desarrollo de la obra fué Chicago, y hasta Paul Muni, el protagonista, se disfrazó enteramente de Al Capone. En fin, todas las escenas de la película fueron hechas de acuerdo con las escenas registradas en el *under-world* (bajo mundo) en diversas ocasiones, como la matanza aquella terrible de los seis bandidos de Chicago

por congéneres suyos en un garage; la muerte de "Big Jim" Colosimo en su propio café; la de Toni Lombardi en su florería; la de Jack "Legs" Diamond en un hospital y la captura emocionante y espectacular — una verdadera guerra—de "Two Gun" Crowley, en Nueva York.

NO se escatimó nada. Esta película estaba destinada a superar a todas las demás que se han hecho, teniendo por tema esta vida agitada y terrible de los contrabandistas y foragidos que infestan las ciudades de Estados Unidos, y que han llegado a convertirse en una plaga y una amenaza constante de los pacíficos ciudadanos.

PORQUE, en efecto, el mal ha llegado a adquirir proporciones gigantescas. La corrupción no estriba solamente en que estos desalmados hagan todo lo que les venga en gana burlando la ley escrita y la no escrita, sino que alcanza a los que precisamente están dotados por la sociedad de autoridad para impedirlo: la policía y muchos de los jueces y demás autoridades superiores. Se ha llegado a afirmar que los temibles y osados *gangsters* no son más que vulgares testaferros, ejecutores de los caprichos y venganzas de los de "arriba," metidos hasta el cogote en el cieno y la ignominia de un estado de cosas que es YA una
(va a la página 41)

Carole Lombard, izquierda, acaba de filmar "Sinners in the Sun" en los estudios Paramount, y entre producciones, se entretiene en fotografiarse en actitudes artísticas para complacer a sus muchos admiradores.

REVISTA DE CINTAS RECIENTES

"THE WORLD AND THE FLESH" La empresa Paramount

nos presenta a George Bancroft, el burdo actor, en una caracterización nueva para él; un cabecilla de la revolución rusa que llega a ocupar el puesto de dictador-opresor que gobierna con mano firme y sin escrúpulos de ninguna especie. El director John Cromwell nos ofrece una obra de arte cuya única falta es su extensión que tiende a hacer lenta la acción en las escenas finales. Bancroft, líder de los soviets, y su banda de rebeldes, capturan un grupo de aristócratas entre los cuales se encuentra Miriam Hopkins, ex-bailarina y ahora de la nobleza. Bancroft y sus satélites son puestos en cadenas a bordo de un barco donde los aristócratas pretenden escapar. Pero Bancroft rompe sus cadenas, pone en libertad a sus compañeros y se apodera del buque. Para salvar a sus amigos, Miriam se deja hacer el amor por Bancroft.

"LETTY LYNTON" Metro-Goldwyn-Mayer echa mano a dos de sus más populares

estrellas y los junta en este drama de la vida moderna de la gran metropolis del este. Joan Crawford y Robert Montgomery, suplementados por Nils Asther y dirigidos por Clarence Brown, resulta una combinación invencible. El argumento nos muestra a Joan, a quien su madre ha desheredado, enamorada perdidamente de Nils Asther, un ardiente sudamericano. Acaba por pelearse con este, y abordo del vapor que la trae de vuelta a Nueva York, conoce y se llega a enamorar de Montgomery. Asther la sigue a Nueva York y la chantajea, amenazando hacer publicar las cartas amorosas que de ella tiene. En su apartamento, Nils bebe, por equivocación el veneno que Joan había preparado para tomar ella misma. El fiscal la acusa de asesinato pero Montgomery la defiende y la salva. Lewis Stone, May Robson y Louise Closser Hale.

"THE MOUTHPIECE" Otro drama de abogados, fiscales y cortes de justicia,

que sirve principalmente para darnos a conocer las extraordinarias cualidades artísticas de un actor que hasta ahora sólo ha representado papeles secundarios y cuyo nombre, Warren Williams, pocos podrán recordar. Su labor en el papel principal es admirable y le sigue muy de cerca la caracterización en extremo simpática y realística que nos ofrece la actriz Arline MacMahon en el papel de secretaria y factótum de Williams. Este empieza por ser un fiscal de audiencia quien, merced a su elocuencia, envía a un inocente al patíbulo. Loco de remordimiento, renuncia, y después de un lapso de tiempo en que se vuelve un borrachín para olvidar sus penas, se dedica a defender a los *gangsters* quienes lo hacen rico. Pero se enamora y cuando se reforma, los bandidos lo hieren a balazos.

"THE ROADHOUSE MURDER" La empresa RKO es la

productora de este drama policiaco en que se exponen los métodos detectivescos que los grandes diarios modernos emplean para conseguir material para sus primeras planas. Sin nombres prominentes en el reparto, a excepción de Dorothy Jordan, el director J. Walter Rubin ha sabido hacer un film bastante interesante. Aunque el argumento tampoco ofrece una trama a prueba de lógica, el director ha sabido combinar la acción de tal modo que se necesita ser muy crítico para no quedar satisfecho. Eric Linden, un nuevo actor, es el protagonista en el papel de reporter quien con su novia Dorothy, llega a una posada a resguardarse de un aguacero, y es testigo de un doble asesinato. Al Linden se le ocurre pretender ser el asesino para hacerse famoso y ganar una fuerte suma de su periódico para casarse.



un vistazo a

"STRANGE CASE OF CLARA DEANE"

El sexo femenino no puede dejar de ver esta obra que tanto se asemeja a la clásica "Madame X." Clara Deane, interpretada por Wynne Gibson, está casada con un hombre sin escrúpulo a robarse lo ajeno (Pat O'Brien). Pat comete un robo y Wynne, aunque inocente, es condenada a quince años de prisión. A la conclusión de su condena, Wynne se dedica a buscar a su niña que las autoridades le arrebatara, y que ahora será una joven adolescente. Wynne llega a averiguar, tras muchas pesquisas, que su hija fué adoptada por el mismo jefe de policía que la encarcelase años atrás. En estas circunstancias sale el marido de la prisión y llega a tiempo de averiguar quien es su hija y se dispone al chantaje cuando sabe que ella está para casarse con un joven rico y de la alta sociedad.

La empresa Fox nos da una "YOUNG AMERICA" película de muchachos con los adultos Spencer Tracy y Doris Kenyon en los papeles principales. La magnífica labor directiva de Frank Borzage hace que este film resulte tan interesante para los adultos como para los niños, puesto que trata de estos con una sinceridad y tacto que fácilmente igualará y hasta superará probablemente lo mejor que se ha producido hasta aquí en esta clase de films. Esta obra gustará, sobre todo a las mujeres, pues hay en ella muchas escenas que despertarán sus cualidades de amor maternal. Tommy Conlon es el chico que hace el papel principal de huérfano amparado por la actriz Beryl Mercer, tía de otro huérfano de la misma edad de Tommy. Los dos muchachos tienen once años de edad, y Tommy, sin merecerlo, adquiere reputación de malo. Entretanto Tracy y Doris Kenyon, su mujer, lo ayudan.

Por primera "SOUTH OF THE RIO GRANDE"

vez vemos el espectáculo, raro en la pantalla hollywoodense, de una película que representa a los mexicanos como gente valerosa y heroica. En este film de Columbia, Buck Jones es el protagonista; un jefe de rurales mexicanos, quien, al frente de su tropa, persigue y derrota a una banda de malhechores que tiene aterrorizada la comarca lindante al Rio Grande. Esta banda opera bajo órdenes de una compañía petrolera norteamericana y su misión es ahuyentar a los dueños de terrenos productores de petróleo con la idea de formar un monopolio. En el reparto tenemos a Mona Maris en el rol de "cantinera" (aunque no sabíamos las había en México) y a Philo McCullough en el papel de un joven de buena familia que se une a los rurales. Hay una batalla campal entre los rurales y los bandidos que vale la pena verse.

Metro-Goldwyn-Mayer nos da un drama cuya acción

"THE WET PARADE"

nos muestra la época antes de la ley de prohibición y la presente, pretendiendo filosofar sobre los puntos buenos y malos que posee la muy discutida ley. El argumento viene a ser una historia de la prohibición desde su iniciación hasta la era actual, poniendo de relieve las tragedias que a diario ocurren como resultado de la ley seca. Walter Huston hace el papel de borracho en la era presente mientras que Lewis Stone nos da la versión del veterano de la guerra civil que bebe demasiado. Dorothy Jordan representa el papel de hija de Lewis Stone y Robert Young, recién llegado a la pantalla, nos da el papel de hijo de Walter Huston. Otros artistas que desempeñan papeles importantes son Neil Hamilton, Emma Dunn, Frederick Burton, Myrna Loy, Joan Marsh, John Miljan, Wallace Ford, etc.



la producción

"THE TRIAL OF VIVIENNE WARE" Lo sentimos

muchísimo pero este mes no podemos sacar a nuestros lectores de las salas de justicia, con tantos y tantos procesos y acusados, y una verdadera legión de abogados defensores y fiscales de audiencia, hasta que nosotros mismos nos sentimos acusados de algún horrendo crimen. Esta vez es la Fox la autora de esta causa; Joan Bennett, la acusada; Donald Cook, el apuesto defensor; y ZaSu Pitts la cómica que nos hace reír para no llorar. Pero el papel principal es desempeñado por el director William K. Howard con su admirable dirección que hace de un argumento bastante simple, un film entretenido y lleno de acción. En este film vemos por primera vez la difusión por radiotelefonía, de un proceso desde la misma sala de juicios. Skeets Gallagher hace el papel de anunciador y él y ZaSu Pitts casi se roban los honores.

"STATE'S ATTORNEY" Otro eslabón en la cadena de dramas judiciales, siendo

en este caso el gran actor John Barrymore quien hace el papel de fiscal, y es por cierto su excelente interpretación de este difícil papel la parte más saliente de esta obra de la RKO. En este caso tenemos a Barrymore de abogado defensor en primer término, que defiende a criminales y se hace rico, y que después se vuelve honrado y se convierte en un fiscal enemigo de los malvados. En nuestro concepto, uno de los defectos más graves de esta película es el esfuerzo evidente de parte del protagonista de atraer toda la atención sobre sí mismo, resultando algo cansado. Las damas que todavía hallan en el perfil de John algo qué contemplar, quedarán satisfechas de verlo en muchos *close-ups*. Acompañan a John, Helen Twelvetrees, William Boyd, Jill Esmond. Dirección de George Archainbaud.

"THE MIRACLE MAN" Hace algunos años que vimos a Thomas Meighan en

la versión muda de este drama, en una caracterización que vivirá eternamente en nuestra memoria. Ahora la Paramount nos ofrece este drama en la pantalla hablada, con Chester Morris en el rol de protagonista y un reparto de buenos artistas que incluye: John Wray, de lisiado; Sylvia Sidney, la chica que pretende engañar al hombre de las curas milagrosas; (Hobart Bosworth) Ned Sparks, el ratero; Irving Pichell, el incrédulo; y el niño Bobby Coogan que representa su papel de niño lisiado a maravilla. El argumento, para aquellos que no lo conocen, nos presenta una pandilla de malvados que le sacan partido a los milagros realizados por un venerable patriarca, cobrando grandes sumas por los "remedios." El patriarca, sin embargo, realiza verdaderos milagros y la pandilla se regenera. Dirección de Norman McLeod.

"ATTORNEY FOR THE DEFENSE" La empresa Colum-

bia por no ser menos que las demás productoras, ha filmado también un drama de abogados y cortes de justicia, que tan en boga han estado durante estos dos últimos meses. Los principales caracteres son representados por Edmund Lowe y Evelyn Brent, ambos veteranos de muchas y muy buenas películas. Este es uno de los mejores films de esta clase que hemos visto y posee todos los ingredientes que han de hacerlo un éxito de primera clase. El director Irving Cummings dirigió con gran acierto y maestría y el argumento va creando más y más interés a medida que va desarrollándose hasta alcanzar un fin lógico pero totalmente inesperado. Es la historia de un fiscal de audiencia que envía un inocente al patíbulo y se vuelve abogado defensor, al final defendiéndose él mismo, acusado de asesinato.



El director Charles Brabin de la empresa Metro-Goldwyn-Mayer instruye a la actriz Margaret Perry, recién llegada de las tablas neoyorquinas, en el arte de actuar ante la cámara. El joven actor Robert Young es testigo interesado.



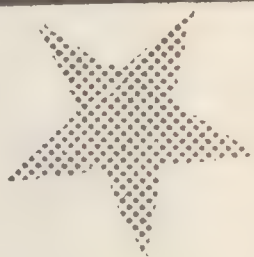
HA comenzado la busca de nuevos talentos para la pantalla. Cada productor y cada director de Hollywood anda a caza de nuevas caras, nuevas personalidades. El público no sólo las quiere, sino que las demanda.

Y a pesar de esto, nunca había sido tan difícil conseguir un puesto en las filas de artistas cinematográficos como lo está siendo en estos tiempos. Los requisitos son mucho más difíciles de llenar que lo fueran hace tres años. En aquellos tiempos bastaba una cara bonita o una naricilla coquetona para llevar muy alto a la afortunada poseedora. Ahora no importa mucho el ser o no bonita con tal de tener el consabido número de facciones—ojos, nariz, etc., etc.—y con tal de no padecer de estrabismo. El departamento de maquillaje se encargará de la apariencia de su cara, pero eso sí, nadie puede cambiar su personalidad. Nadie le podrá inyectar esa chispa de viveza y gracia tan necesarias en una estrella de la pantalla hablada. Esas cualidades son innatas en la persona, y tienen que ser cultivadas cuando se poseen. La voz también tiene que ser cultivada. Es necesario ahora aprender las mil y una tretas y ardidés de los cuales no tuvieron ni siquiera idea las estrellas de las películas silentes.

¿Y COMO obtener esta enseñanza? El modo más fácil es unirse a una pequeña compañía teatral. Los teatros pequeños de Estados Unidos han dado nacimiento a más de la mitad de los nombres nuevos que hoy se encuentran en las listas de artistas bajo contrato. De ahí han surgido nombres como los de Sylvia Sidney, Peggy Shannon, Karen Morley, Kent Douglas, Robert Young, Randolph Scott, Gloria Stuart, Adrienne Ames y Alexander Kirkland. Algunos de estos nombres son bien conocidos del lector. El resto son nombres de famosas estrellas del mañana.

Contaré una anécdota, una historia verdadera, para darles idea de cómo se hace. El Pasadena Community Theatre es un teatro situado a unas trece millas de

PREPARANDO



estrella

Hollywood. Es un teatrillo muy pintoresco, de arquitectura española, y lo mantienen en su mayoría, millonarios residentes de la simpática ciudad de Pasadena. El objeto principal es presentar las piezas teatrales más importantes de la temporada y dar una oportunidad a los principiantes y aficionados. Ninguno de los actores percibe sueldo alguno. Los encargados de la ropería y los escenarios trabajan sin remuneración. Todo se hace por el interés de la comunidad y es una de las razones por que miles de visitantes llegan anualmente a la ciudad de Pasadena.

Hace dos años y medio, un joven de nombre Robert Young, llegó entre el sinnúmero de candidatos a principiantes en la carrera teatral. Consiguió una parte insignificante, de comparsa, en

"The Lady of Belmont."

También yo tuve una parte de comparsa en esa pieza teatral. Formábamos el "ambiente" en una escena del salón de baile y todo lo que teníamos que hacer era bailar un poco y pretender beber el vino que se nos servía. Como este país es el país de la prohibición de bebidas alcohólicas, el supuesto vino



Dos jóvenes artistas que han avanzado rápidamente, son Sylvia Sidney y Robert Young (arriba). Estos dos jóvenes han gozado de todas las facilidades que los estudios poseen para prepararse en el difícil arte de la cinematografía, y ambos han resultado ser aptos alumnos.

las FUTURAS

POR
VIRGINIA
LANE

era solamente té, que por cierto era casi agua. Robert ha tenido buena suerte y está en camino de ser un astro de gran magnitud. Tuvo la parte de galán joven en "The Wet Parade," el papel principal en "After All," y al presente aparece con Norma Shearer en "Strange Interlude." Un record nada despreciable para el joven vergonzoso que yo conociera y que no tenía, cuando vino al pequeño teatro, ni la menor idea de hacer de su actuación una profesión.

Robert fué solamente con la idea de pasar momentos de diversión y de dominar su encojimiento y timidez. Pero los del teatro descubrieron que tenía talento y gustosos le enseñaron el arte de actuar. No pasó mucho tiempo cuando ya Robert sabía cómo dar vigor a una escena, o cómo lanzar



Gloria Stuart, arriba, Peggy Shannon, Adrienne Ames y Karen Morley, forman un cuarteto de futuras estrellitas, cuya preparación es objeto de gran interés para los estudios donde se hallan contratadas.

su voz para hacerla llegar al rincón más apartado del teatro. Sabía qué hacer con sus manos en vez de sentir las como un estorbo, se le quitó lo cohibido y se convirtió en la alegría y vida de la compañía teatral. Le enseñaron los engaños y efectos del maquillaje y algo sobre los efectos de las luces.

Robert trabajó en ese teatro por dos años consecutivos. Una semana sería, por ejemplo, el astro o galán de la obra, mientras que la siguiente se perdía entre los comparsas, o quizá tendría una pequeña partecita como actor característico. Esa es la conducta de ese teatro con sus actores más prominentes.

POR supuesto que en el interin él tenía que mantenerse y mantener a su familia. Así es que durante el día era empleado de una compañía de Construcciones y Préstamos, en el Departamento de Hipotecas. Esto quiere decir que su empleo lo obligaba a ir por las casas y decir a los infelices dueños que desocuparan la propiedad o pagaran la hipoteca. Odiaba este empleo y sus obligaciones. Cuantas veces se encontraba con una pobre madre rodeada de chiquillos, y un esposo que no había podido conseguir trabajo por muchos meses, y Robert, compadecido, le daba dos o tres dólares de su propio y no muy lleno bolsillo. Luego regresaba a la oficina y reportaba al gerente que no podía echar fuera a los ocupantes porque había un enfermo de "viruelas" y un aviso del departamento médico en la puerta prohibiendo la entrada de personas...

Una vez que la compañía hubo descubierto lo que Robert hacía, lo despidieron. Los negocios son negocios y en ellos no pueden mezclarse los sentimientos. Robert descubrió pronto que él no había nacido para ser hombre de negocios. Su hermano, que también ayudaba al sostenimiento de la madre y dos hermanas, trabajaba en pequeñas partes teatrales o bien trabajaba de "extra" en los estudios. El le

(va a la página 46)

UNA HORA CON TALLULAH BANKHEAD

ESTABA acostada en un ancho sofá, su rostro, casi dorado parecía ungido por los reflejos celestes de los cojines y los efluvios del pyjama azul que ceñía su cuerpo.

Cuando la saludé, dejó el libro que leía y se arrebujó en un extremo del sofá invitándome a sentarme a sus pies. Sus ojos habladores y atentos invitaban desde el primer instante a la conversación. Casi contradecían sus palabras.

—Hoy no estoy de vena, me siento cansada, sin *spirit*— decía con voz algo más ronca que de costumbre y hablando con la prisa que la distingue. —He montado a caballo toda la mañana y como no estoy acostumbrada a hacer ejercicio físico alguno, me siento toda quebrantada.

—¿No le agrada el sport?

—¡Oh, nó! Es abominable, idiotiza a las personas, las iguala, es soberanamente aburrido. ¿Se imagina usted a alguna persona de mediano talento corriendo un Marathon? Muy de tarde en tarde juego tennis o monto a caballo, más como ejercicio que como diversión . . .

—¿En qué se entretiene, leer, conversar, hacer vida social . . .?

—Leo siempre, me encanta la conversación pero jamás asisto a fiesta alguna. Cuanto han publicado los periódicos acerca de mi comportamiento en fiestas, soirées, etc., etc., es falso. He asistido a muy contadas reuniones desde que estoy en Hollywood; y todas ellas de confianza, una o dos docenas de personas, en casa de Edmund Goulding, de Mr. Schulberg, gerente del estudio, etc. Como he traído de Inglaterra mi secretaria, mis criados, me siento en casa siempre confortablemente, ¿qué podría buscar fuera?

Tallulah no es tan frívola como la han descrito quienes la han reportado. La frivolidad inspira siempre timidez al interlocutor, domina y engaña

En esta página y en la siguiente vemos a Tallulah en dos poses que revelan la personalidad de esta artista, representante fiel del ultra modernismo femenino.

Una hora con Tallulah es algo de que hablar, como bien lo prueba el escritor hollywoodense, Sr. Fernando Rondón, en este artículo que nos da detalles de su conversación íntima con esta artista que sigue conquistando éxitos en la pantalla de Paramount.

al entendimiento reflexivo; ella despierta la más honda confianza, confianza que naturalmente no está reñida con el respeto. Uno quisiera contarle cuentos sólo hasta donde ella quisiera entender. Por lo demás nada es más fácil que charlar con ella, su conversación es una mezcla agradable de todas las especies de ingenio: entusiasmo por las bellas artes, conocimiento perfecto del mundo, tolerancia con los sentimientos de quienes la agradan intolerancia con quienes la antipatizan, entusiasmo por la paradoja. No le asusta ninguna verdad ni ama tampoco a ninguna como para temer el verla desvanecerse.

EL espíritu de Tallulah llena la sala. Por todos lados se ven libros, instrumentos de música, muebles valiosos, de diferentes clases, dispuestos con sencillez, como para facilitar la conversación y hacer el círculo más estrecho. Desde las ventanas se divisa el azul transparente de un trozo de cielo y a través del tierno follaje de las matas, la carretera cada vez más anciana. Es una estancia declarada en huelga contra la simetría. Hay un temblor de luz sobre la madera de un bargueño borbónico alto y cargado de



POR
FERNANDO
RONDON

gavetas, imagen anticipada y reducida de los rascacielos. Olvidada en un vaso, se marchita una rosa.

Tallulah es mucho más atractiva al natural que en la pantalla. Como sólo se retoca los labios, su piel tersa y suave, color trigo quemado al sol, recuerda a las Febeas que pintó Nattier, un poco menos carnosa y un poco más dorada.

LA nuestro un artículo en el que un curioso ha coleccionado las frases y los epítetos que se han tejido a su alrededor. La pido subraye los que mejor la definen. Sonríe con la coquetería blanda del agua dormida y pasa lista a las galanuras de que ha sido inspiradora: cándida, inquieta, venenosa, atrevida, fría, misteriosa, deliciosa, eléctrica, exótica, ebulliente, galvánica, engreída, "talulesca"...

—Esta es la palabra, dice, "talulesca"... espuma de adorables contradicciones.

Se ha sentado a la turca en el extremo del sofá y el pyjama deja ver su busto divino en un *close-up* del que jamás tendrán imagen adecuada los cinéfilos. Muestra también sus desnudas pantorrillas, tan doradas como los brazos y el rostro y como ellos cubiertas de de una suave floración de vello entre rubio y nevado. A través de él se mete la luz de modo que las transparenta como si las vistiese de claridad.

NO puedo resistir al deseo de mirarlas largamente.

—¿Qué observa? —pregunta Tallulah.

Quiero decirle de la claridad en que la envuelve el vello, pero olvido esta palabra y trato de explicarme mediante un pleonismo. Mas como no me entiendo bien, dejo caer mi mano sobre una pierna. Pasa una ola de fresca savia sobre la carne en flor.

Un minuto después, Tallulah suavemente retira la pantorrilla.

Como sus cabellos son dorados y castaños según los ilumine el sol y como su tez está tan tostada la pregunto:

—¿Rubia o morena?

—Los dos cosas a un tiempo, así todos pueden amarme.

—¿Inquieta?

—Semejante a un río de azogue.

Protege sus frases con tierna iro-

(va a la página 44)



OTRO REBELDE

EN esta época en que los héroes burdos alcanzan una gran notoriedad en la pantalla, bueno será decir dos palabras acerca de uno de los actores jóvenes que mejor representa esta nueva modalidad de ídolos con que el elemento femenino ha suplantado a los niños almibarados de otros años.

Jaime Cagney es ese joven. Nació en Nueva York, de padres irlandeses, el 17 de julio de 1904. El padre regenteaba una cantina en aquella época en que la "prohibición" aun no estaba en la mente de nadie. Sin embargo Jaime no es aficionado a beber, por aquello de que en "casa del herrero cuchillo de palo," o algo parecido.

Cuando era chiquillo solía reunirse con los golfillos de su edad. Muchos de sus compañeros de juegos siguieron rumbos torcidos en la vida y sus



Sheila Terry, de Warner Brothers pasa sus ratos desocupados tratando de convencer a los fotógrafos del estudio que tiene dos razones muy buenas para fotografiarse a menudo. Y tiene razón.

POR
LORENZO
MARTINEZ



James Cagney, producto de los barrios bajos de Nueva York, triunfa en la pantalla, precisamente por sus caracterizaciones de hombre tosco y pependenciero, madera de gangster. Pero lo asombroso es que resulta tener aspiraciones de estudiar la carrera de medicina, en la que han tenido éxito dos hermanos suyos.

nombres han estado en letras de molde en las periódicos, como raqueteros, bandidos, contrabandistas, etc.

FUE al colegio como todo el mundo, y estaba en su primer año de medicina cuando murió su padre. Dos hermanos le habían precedido también, estudiando la misma carrera. El sin embargo se inclinaba por el arte, pero como todo irlandés, tenía ya su miaja de hombre práctico: quería vagamente ser arquitecto, o médico. Sin embargo, no pudo estudiar aquella carrera.

A los diez y nueve años tuvo que dejar la universidad y entonces el azar le metió en el coro de una compañía de operetas. Necesitaba algún empleado cualquiera que fuera. Había cuarenta solicitantes para una plaza de corista-bailarín en una compañía. Él sabía algunos pasos y sobre todo tenía la voluntad de ganarla. Lo aceptaron.

Poco después una noticia en los periódicos, es de la primera vez en que aparecía su nombre en letras de molde: "Jaime Cagney ha reemplazado a Donald Kirk como una novedad en un acto de danza en la revista Pitter Patter, que empezó a darse anoche, por la temporada."

Después de ese debut, pasaron cinco años muy flojos, muy difíciles para él. Papeles efímeros. Algunos actos de baile. Espectáculos

(va a la página 25)

SYLVIA
SIDNEY





ANN DVORAK

Ann Dvorak, comparsa por muchos años y bailarina de afición, descubre que la persistencia y la buena suerte son elementos indispensables para el éxito en la pantalla. En este caso, fué el productor Howard Hughes quien le dió la oportunidad de actuar ante la cámara.



RICHARD ARLEN

Richard Arlen sigue siendo uno de los actores más populares del elemento joven. Entre su larga lista de triunfos se cuentan: "Touchdown," "Sky Bride," "Secret Call," "Caught," "Conquering Horde," de Paramount, y filma ahora "Tiger Shark" en los estudios Warner Brothers.



ADRIANNE ALLEN

la evolución del MAQUILLAJE

HACE algunos años el *make-up* cinematográfico era simplemente la ciencia del retoque facial, emparejando las asperezas del rostro, retocando la forma de la boca, agrandando los ojos y alargando las pestañas por la adición de pintura oscura. Pero con el avance técnico adquirido en los últimos años, la ciencia del maquillaje ha ido mucho más lejos y es hoy, más que una retocadora de la belleza facial de los artistas, una ayuda constante para el mejor aspecto estético de cada uno de los intérpretes.

El tipo ideal de belleza moderna ya no debe tener como hace veinte años la boca chica y los ojos grandes, sino cierta simpatía de líneas que revelen más carácter que belleza. Los nuevos favoritos de la pantalla no son tan "relamidamente" bonitos como lo fueron los de la era silenciosa—¡a Dios gracias!—y por tanto la tarea de los encargados del maquillaje es dar cierta humana normalidad a la cara de los intérpretes. Clark Gable, de facciones toscas y duras, Sylvia Sidney, que no posee ninguno de los atributos de la belleza clásica, Edward G. Robinson, feo de buena gana, y algunos otros más forman la nueva generación de favoritos. Ninguno de ellos confía demasiado en sus facciones para triunfar, pero a pesar de ello necesitan y emplean más que nunca el *make-up* cinematográfico

POR
JOAQUIN
DE LA HORIA



Arriba y abajo vemos a Helen Twelvetrees, estrella de RKO, en su labor diaria de embellecerse para aparecer ante la crítica cámara cinematográfica. En el centro, Regis Toomey pretende enseñar a Nancy Carroll cómo aplicarse el lápiz a los labios.

a fin de dar a sus facciones una intensidad que las haga agradables o una línea definitiva que acentúe sus respectivas personalidades.

LA reproducción fotográfica actual es mucho más perfecta y se acerca mucho más a la realidad que la de hace algunos años. Antiguamente, la emulsión sensible de bromuro de plata necesitaba de una enorme proporción de luz para impresionarse. Los sets estaban repletos de luces violadas de vapores de mercurio, desagradables y dañinas a la vista, y de potentísimas lámparas de arco. Los artistas debían emplear un *make-up* casi blanco para corregir la general oscuridad de la escena, y las facciones debían ser retocadas de una manera casi grosera para que fuesen visibles. No había medias tintas y los colores fotografiaban en general muy lejos de su tono natural. Todo lo azul aparecía sobre la tela como si fuese blanco, y todos los tonos de rojo fotografiaban negros invariablemente.

EL pelo negro reproducía con un tinte tan oscuro que sus dueños parecían llevar peluca o haberse teñido el cabello con una tinctura de color betún. Los trajes de las artistas debían fabricarse siempre en diversos tonos de gris, pues que si se usaban telas de colores el resultado era casi siempre contrario: un traje de noche color azul fuerte con

(va a la página 51)



MODAS de CINELANDIA





La severidad en el corte del vestido que en la página opuesta nos muestra Greta, es atenuada por los toques muy femeninos como son los pequeños plisados que adornan la blusa, mangas y falda, así como el ramillete de flores. Greta luce este vestido en "As You Desire Me."



Arriba vemos a Tallulah Bankhead, de Paramount, en la intimidad de su alcoba viste esta encantadora negligée de chiffon, plisada. Las sandalias han invadido también el boudoir, como puede verse por las que luce Tallulah. Tanto la negligée como las zapatillas de alcoba son color azul pálido.

El Correo De Hollywood

Un admirador de Norma, Montevideo, Uruguay—Recuerdo haberle contestado varias cartas, ¿qué no lee la revista todos los meses? Bessie Love mide solamente cinco pies. ¿Sabe usted que Bessie se casó con William Hawkes? Conchita Montenegro no gusta hablar de edades. Que nosotros sepamos, Maurice Chevalier ha sido casado solamente una vez. Su esposa se llama Yvonne Vallee.

Linda, Rosario, Argentina—Le has colgado a Gloria Swanson un esposo de más. El nombre del último esposo es Michael Farmer. Los tres anteriores fueron Wallace Beery, Herbert Sornborn y el Marqués de La Falaise. Este último es ahora el esposo de Constance Bennett.

Admirador de Cinelandia, Panamá—Con gusto le contesto su pregunta: por arreglos hechos con los dueños del álbum, la persona que desee comprar este libro ya sea junto con los dos años de suscripción, o el álbum solamente, puede enviar el importe a nuestras oficinas. The Spanish-American Publishing Co. es el nombre de nuestra compañía y CINELANDIA es el nombre de la revista que publicamos. Los gastos de correo corren por nuestra cuenta. No necesita enviar la carta recomendada, a no ser que envíe en ella dinero en billetes. Solamente le aconsejamos que dirija bien el sobre: The Spanish-American Publ. Co., 1031 So. Broadway, Los Angeles, Calif. También es muy necesario que escriba su propia dirección en el sobre—para en caso de pérdida o devolución. Los giros deberán hacerse a nombre de la compañía. Hubiera contestado a usted por carta pero no dió su nombre y dirección.

Charles Leo, Maracaibo, Venezuela—No se lo aseguro, pero creo que eso que se dijo de Marlene Dietrich es pura publicidad. Su primer oportunidad la obtuvo Greta Garbo cuando Louis B. Mayer, de la Metro-Goldwyn-Mayer la conoció en Berlín y su primera película fue "Torrente." No desespere siga escribiendo. . . .

A. G. B., Medellín, Colombia—En verdad no me causan ninguna molestia tus cartas. Quisiera que todos y todas me escribieran tan seguido como tú. (que no me oigan a los que contesto muy atrasado . . .) Tienes razón, en parte, en lo que dices de "Hell's Angels" y su artista Jean Harlow. Jean es muy popular. Te diré que "Grand Hotel" no fué solamente de Greta Garbo, sino de varios astros y estrellas tan populares. Allí representaron los dos hermanos Barrymore, John y Lionel; también el actor Wallace Beery, Lewis Stone. También tenemos a la encantadora Joan Crawford. Pregúntame otra vez . . . porque no puedo contestarte lo de la atracción de ese actor. Hasta otra.

Marabino, Maracaibo, Venezuela—No hay nada de cierto en los rumores de un idilio entre la Garbo y Novarro. Ya digo a nuestro director que usted y muchos otros prefieren la galería de retratos sin escenas de película. A otros les gusta, así es que es difícil dar gusto a todos. Esa carta se encontraba traspapelada. Lo siento mucho. Jean Harlow nació en Kansas City, Kansas, el 3 de marzo de 1911. Sus ojos son color azul y el pelo no necesito describirlo. Cuando tenía diez y seis años se casó con Charles F. McGrew II de quien se divorció. Ahora no está casada. Tallulah Bankhead es norteamericana, hija de un senador del estado de Alabama. Siento responder a su pregunta sobre quienes son los artistas de verdad de habla española que están trabajando en producciones españolas: ninguno.

Andy Belasco, Santurce, Porto Rico—Usted conoce a ese muchacho de que habla . . . y todo mundo conoce al señor director Carewe, quien "hizo" a la artista mexicana Dolores del Río. La simpática Lupe Vélez, a pesar de no tener ningún antepasado aristocrático, es muy popular y bien querida por los aficionados al cine. ¿Por qué será que no bien ha llegado un actor a ser popular y admirado no falta quien comience el trillado rumor de lo "afeminado"? A muchos actores les han colgado ese sambenito. No dudo que esa artista esté pasando las de Cain, pues ¿acaso ha sabido usted que filme algo importante? No me culpe a mí,

pues ¿cómo voy a saber si la carta que recibí firmada por "la secretaria" fué en realidad firmada por ella o si solamente era una persona en la imaginación de otra? Y en cuanto a lo de Ricardo Cortez, le aconsejo que lea el artículo que sobre él aparece en la página 34 del número de julio de este año. No tiene por qué disculparse, pues su carta no fué una lata, al contrario.

H. Silvia Oliveira, Rio de Janeiro, Brasil—Las películas que filmó Janet Gaynor en 1926 fueron: "The Return of Peter Grimm," "The Johnstown Flood," "The Shamrock Handicap." En 1927: "Seventh Heaven," de inolvidable recuerdo y que hiciera famosa tanto a Janet como a Charles Farrell; "Two Girls Wanted" y "Sunrise." En 1928: "Street Angel" y "Four Devils." En 1929: "Christina," "Lucky Star," y "Sunny Side Up." En 1930: "Happy Days," "High Society Blues." En 1931: "Man Who Came Back," "Daddy Long Legs," "Merely Mary Ann," "Delicious." Charles Farrell filmó en 1926 "Old Ironsides." En 1927, "The Rough Riders" y "Seven Heaven." En 1928, "Street Angel," "Fazil" y "Red Dance." En 1929, "The River," "Lucky Star," y "Sunny Side Up." En 1930: "Happy Days," "City Girl," "High Society Blues," "Liliom," y "Princess and the Plumber." En 1931, "Body and Soul," "Man Who Came Back," "Merely Mary Ann," "Heartbreak," y "Delicious." En la siguiente edición encontrará más información.

Ana Matilde Rivera, Panamá—¿Qué cosas inventan! No sabíamos nada de ese supuesto idilio que tuvo Mojica en su país, así es que no puedo decir si la joven de quien hablas lloró al despedirlo, y si se reclinó para llorar en el hombro fuerte y masculino del actor, ni tampoco sé si lo hizo por espacio de una hora. En cuanto a sus amores no podría contártelos; sólo te digo que sus admiradoras crecen en número cada día. Vuelve a escribirme. Tus cartas son muy amenas.

El Sargento Bulba, Nirgua, Venezuela—Douglas Fairbanks, Jr., nació el 9 de diciembre de 1907 en Nueva York. Su padre es el famoso Fairbanks de la pantalla y su madre se llamaba Beth Sully, quien ahora es Mrs. Jack Whiting. A los estudios Metro-Goldwyn-Mayer es a donde debe pedirse la fotografía de la Garbo. La dirección de la Metro es Culver City, Cal. No existen fotografías del infortunado actor. William Haines nació el primero de enero de 1901. Haines nació en Staunton, Va.

Mireya, Quito, Ecuador—¡Religión! . . . ¿entre las estrellas? La verdad es muy difícil contestar, pues si muchas tuvieron alguna, creo que lo han olvidado. Dolores es católica, pues varias veces se la ha visto en una iglesia católica. Con mucha pena lo digo, pues yo también quisiera volver a ver a la Banky en la pantalla, pero creo que no se nos concederá el gusto—cuando menos por ahora. Espero que no sea la primera y la última carta que me escribas.

Juan Luis de Nirgua, Venezuela—Está usted muy atrasado en noticias. Esa oferta de 24 retratos caducó hace mucho tiempo. La oferta que ahora hace esta revista es de tres fotografías autografiadas, por dos años de suscripción, o una fotografía por un año de suscripción. En la portada aparecen las fotografías de artistas populares en la actualidad y creo que no se le podrá dar gusto al poner un actor que ya perdió popularidad y sus películas no son la clase de la película moderna. Pero quizá se le ponga en la galería. Ya hablo sobre esto a nuestro director.

Una pelma, San Sebastián, España—Los rumores acerca del idilio entre Marlene Dietrich y su director Sternberg han sido tan persistentes que casi me han convencido. No, los actores no tienen voz ni voto en cuestión del vestuario que usaran en sus películas. Generalmente los estudios de gran importancia tienen un diseñador o modisto de renombre (hombre o mujer) que dibuja los trajes que usarán los actores en la película que se va a filmar. Por supuesto que también el director tiene que dar su opinión y tanto el dibujante de modas como él tienen que estar de conformidad en el asunto. Muchas veces es el director mismo quien ordena el vestuario. Y en cuanto a su última película, bástele saber que dondequiera se cuecen habas y que la experiencia me ha demostrado que la clase educada lo es dondequiera y la clase baja e ignorante tiene las mismas características y modos de pensar de los pueblos del mundo entero. No has sido una "pelma." Vuelve a escribir.

Edna Myrla Rivera, Ponce, Puerto Rico—Amable preguntoncita: no cuentan los estudios con ningún actorcito como Jackie Cooper y Bobbie Coogan que hable español, y si no se han preocupado mucho en filmar con actores adultos, no creo que se preocuparan mucho por buscar un actor pequeño para filmar con él películas en castellano. (va a la página 54)



En el film "Ella quería un millonario," Joan Bennett hace el papel de muchacha vencedora en un concurso de belleza. Aquí la vemos con el título de Miss Missouri, pasando ante los jueces.

CARTA DE ESPAÑA . . .

(viene de la página 3)

hace presumir que antes de que pase mucho tiempo se habrán comenzado los trabajos de edificación. Esta sociedad se ha procurado la exclusiva de algunos novelistas y, comprendiendo que en España no tenemos todavía elementos técnicos, suficientes para llevar la empresa por buen camino, se dispone a solicitar la colaboración de varios destacados elementos extranjeros.

Con todas estas cosas, los películeros españoles se las prometen muy felices. Aquí están todos los que trabajaron en Hollywood. Al principio estaban un poco amargados, pero la idea de que van a encontrar pronto trabajo abundante y bien remunerado, ha devuelto la sonrisa a sus labios.

Nosotros, sin embargo, guardamos nuestras reservas para todas estas flamantes sociedades, aun para la última.

Rafael Martínez Gandía.

Madrid, Mayo, 1932.

ARDIDES Y . . .

(viene de la página 15)

habían "robado" aquella situación. . . .

El cine parlante ha desarrollado otras supercherías destinadas al mismo objeto, pues que ahora escuchándose la voz, es más difícil alejar el interés del espectador del personaje que habla. Los artistas de cine saben que uno de los peores momentos es el final de una larga frase: es allí justamente cuando el público, si no dejase de mirarlos, observaría la expresión dramática adecuada, la emoción y el esfuerzo que el intérprete hace, y aumentaría su admiración por ellos. Pero el público que no quiere perder una frase, desvía su mirada del que termina de hablar; por el tono de la voz sabe la frase no continúa, dedicando su atención al otro intérprete que va a comenzar a decir algo.

Hay sin embargo, un sistema, un recurso supremo, y que consiste simplemente en terminar la frase reteniendo la respiración. Al terminar de hablar todo ser humano desaloja aire, pero haciendo lo contrario el espectador sigue mirándolo, creyendo que va a seguir hablando. Cuando oye la otra voz desvía su mirada, pero ya se ha fijado en el gesto del artista, que es lo que éste deseaba conseguir.

En el teatro es muy común el caso de intérpretes que jamás hacen una escena de igual modo, cambiando la acción y hasta los sitios de la escena por donde se mueven, en cada ensayo. Esto tiene por objeto desorientar a los demás intérpretes y hacer insegura la labor del resto del reparto. Y luego, mientras la escena se desarrolla, en vez de permanecer tranquilos, acostumbran moverse, ir y venir, sentarse, encender un cigarrillo, etc., etc., para atraer las miradas del espectador. Ernesto Vilches es famoso por su habilidad para mantener en él el interés del público, valiéndose de una serie de trucos ingeniosos para interesar aún en los momentos en que otros hablan. Una tos a tiempo, un tropezón, un gesto gracioso, son suficientes para "robarse" una escena.

Greta Garbo es uno de los casos más curiosos de "honestidad" artística en el set. Nadie podría decir que pretende robarse las escenas, pues que en realidad no necesitaría hacerlo, siendo siempre y a cada momento la mayor atracción de toda película en que actúa; en fin, no hay momento por insigni-

Antes de Aplicarse las Cremas

★

LA crema que, todos los días, emplea usted generosamente para cuidar de su tez, resultará dos veces más efectiva si sigue el siguiente tratamiento.

Limpie su piel profundamente y sin irritarla, con Crema Venetian para Limpiar el Cutis, la que se derrite introduciéndose en todos los poros y eliminando de la piel hasta las más pequeñas partículas de polvo. Refrésquela con Tónico Ardena que hace desaparecer todo rastro de la crema. Dése palmadas con el Astringente Especial Venetian para promover la circulación. (Su buen color le demostrará a usted que la sangre acude a la superficie, cargada de salud.)

Luego, cuando la piel haya sido estimulada y así preparada, aplíquese la crema, con palmadas. Le encantará el resultado. Emplee usted Crema Velva si su rostro es redondo, o Alimento de Naranja para el Cutis si su cara es delgada y necesita un tratamiento más intenso. Muchas mujeres usan el Alimento de Naranja por la noche y Velva por la mañana.

Estas son las preparaciones requeridas para el cuidado diario de la piel

★ TONICO ARDENA PARA EL CUTIS
★ PALMEADOR ARDEN
★ CREMA VELVA ARDEN

★ CREMA VENETIAN PARA LIMPIAR EL CUTIS
★ ASTRINGENTE ESPECIAL VENETIAN
★ ALIMENTO DE NARANJA PARA EL CUTIS

Las Preparaciones de Tocador
"Venetian" de Elizabeth Arden
se venden en las ciudades principales en los siguientes países:

ANTILLAS
HOLANDESAS
ARGENTINA
BOLIVIA

BRASIL
CHILE
COLOMBIA
CUBA

GUATEMALA
MÉXICO
PANAMÁ
PERÚ

PUERTO RICO
REP. DOM.
URUGUAY
VENEZUELA

★ ELIZABETH ARDEN ★

691 FIFTH AVENUE, NUEVA YORK, E. U. A.

25 Old Bond Street, Londres
MADRID

BERLIN

2, Rue de la Paix, Paris
ROMA

3

Subscríbase a CINELANDIA

Garantía . . .

Para las dolencias del estómago (como acidez, ardor, gases, indigestión, estreñimiento, y otros síntomas que se derivan de un estado anormal de acidez), la mejor garantía es la aprobación de millares de médicos que a diario recetan la

LECHE DE MAGNESIA
DE

Phillips

El antiácido-laxante ideal

SI NO ES PHILLIPS, ¡NO ES LEGITIMA!





“Tus manos en mis manos” . . .

¡Que ninguna aspereza malogre este encanto!

No solamente las manos ásperas rasgan las finas telas de seda . . . ¡también deshílan el tenue velo de la ilusión! En la mujer ideal se sueñan manos delicadas, marfilinas . . . ¡qué decepción si en la realidad se encontraran ásperas y rojizas!

Para retener todos los encantos de la feminidad más exquisita, el cuidado de las manos es esencial y para ésto la Crema Hinds es lo mejor. Con su uso diario las manos se conservan blancas, suaves, sedosas, aún a despecho de la intemperie, el trabajo o los deportes. ¡Usela usted!

CREMA
de miel y almendras
HINDS

Para la cara
— el cuello
— el escote
— los brazos
— las manos

Suaviza el cutis
— lo protege
— lo blanquea
— lo embellece
— lo alisa

ficante que sea para ella, en que el interés del espectador no esté concentrado en la famosa estrella. Podría decirse con absoluta seguridad que la gran actriz tiene una figura física que constituye de por sí un suficiente elemento de “robo” para atraer el constante interés del público . . . Y quizás si su escena con Marie Dressler en “Anna Christie” es el único caso en el cual pasó Greta Garbo a segundo término durante el breve espacio de algunos metros de celuloide.

Un gesto típico, un parpadeo constante, un tartamudeo simulado, cuando se trata de personajes cómicos, son suficientes para atraer como imán el interés del público, siempre que el gesto lleve en sí cierta gracia innata y natural. De allí el uso que muchos directores hacen del *close-up* individual, en el cual sólo se fotografía al artista que habla, evitándose así de dar oportunidad al otro intérprete para robarse la escena por medio de algún gesto que atraiga las miradas.

Y aún hay casos en que las proporciones físicas, la estatura, o un defecto muy visible podrían ser causas de “robo.” Clark Gable debe no poco de su éxito a su estatura; así como el ojo bizco y el desmesurado cuello de Ben Turpin, eran el principal motivo de atracción en sus películas. Pero es que también el inolvidable cómico sabía mover ese ojo y balancear ese cuello con gracia. Así en cambio, un nuevo cómico, Jimmie Durante, con una nariz descomunal suficiente para cubrir por entero la tela de la pantalla, no siempre consigue robarse las escenas en las que quiere hacer uso, como ganúa, de su apéndice nasal.

Lo que significa que el ladrón cinesco-artístico tiene que poseer condiciones y que bien merece que fijemos en él nuestra atención ya que es mérito suficiente el poseer la habilidad de atraer todas las miradas de los espectadores. El *set* cinematográfico es un campo de batalla artística en el que sus soldados no tienen más armas que sus ojos y sus manos: el que gana es, indudablemente, el más hábil . . .

ALMORZANDO . . .

(viene de la página 5)

bien condimentada y cocinada, es todo uno.

Dolores, sabedora de esto, toma especial cuidado para incluir en sus menus, platillos saludables, apetitosos y variados. Ella no se atiene únicamente a los libros de cocina, pues muchos de sus platillos son de su propia invención.

No puedo olvidar la última vez que tomé el “lunch” con ella en su casa de Hollywood. Era el día que la fámula tomaba su día de descanso, así es que tuve ocasión de verla preparar los alimentos ella misma. ¡Qué horas tan amenas pasé en aquella espaciosa cocina!

El sol entraba de lleno por las ventanas y el piso, de azulejos color blanco y negro, relucía con sus rayos como un espejo; las cortinas de muselina transparente en colores amarillo y blanco acababan de ser colgadas, sacadas del armario, y lucían frescas, con un sello de frescura que sólo la limpieza puede prestar a las cosas; en fin, por dondequiera que pasaba la vista todo relucía limpio y brillante. Luego, como para prestar más encanto a la cocina, Dolores cubrió su vestido con un delantal muy almidonado. Alegre como unas castañuelas, diestra y eficiente en el manejo de los utensilios de cocina, midiéndolo esto, mezclando aquello.

Parte de la comida la tenía preparada y guardada en un refrigerador eléctrico. Cu-

riosa, como toda mujer, fui a dar una mirada al contenido del refrigerador. Parecía una cueva resplandeciente con la blancura de la nieve; una protección contra el desperdicio. Allí estaba una sandía fresca y dulce; la lechuga fresca y firme; y tanta cosa buena que guardaba el sabor intacto gracias a la frescura de la caja en que se encontraban guardadas. Dolores hablaba con alegría todo ese rato sin quitar su atención por un momento de la tarea que desempeñaba.

Cuando llegó la hora de tomar el *lunch* estaba yo más que lista. Los apetitosos olores habían despertado mi apetito y el arreglo de la mesa invitaba a cualquiera a comer.

En primer lugar sirvió Clam Bellevue, platillo famoso por su sabor extraño que nadie sabe de qué está hecho pero que todos quieren saberlo. Dolores sabe cocinarlo. Y lo prepara tan bien que no pude resistir el deseo de aceptar un segundo plato, no sin quedarme un poco avergonzada creyendo dar la impresión de glotona, pero Dolores se mostró tan contenta de que aceptara su ofrecimiento, que mi vergüenza se desvaneció inmediatamente.

En seguida se sirvió una ensalada de toronja con nuez, ensalada a mi parecer, muy bien escogida como introducción para el platillo que la seguía: mollejas en caserola. ¡Delicioso! Cada bocado impregnado con el delicioso sabor de la salsa. Chocolate Souffle fué el postre aunque siento decir que no puedo explicar nada sobre éste, a excepción de que era un dulce “para chuparse los dedos,” pues para esas horas mi sentido de percepción estaba enteramente opacado con la inefable alegría de un delicado paladar bien satisfecho, y con la sensación general de bienestar que deja una comida bien preparada y consumida en agradable compañía.

Pedí a Dolores la receta para las mollejas en caserola, así como el permiso para pasarla a sus muchas admiradoras. Dolores quedó encantada y accedió gustosa. La receta es como sigue:

Mollejas en caserola

- 4 mollejas
- 1 libra de chícharos
- 1 lata chica de hongos
- 1 cebolla grande
- 2 onzas de mantequilla
- 2 cucharadas de apio cortado en pequeños trocitos

Pónganse las mollejas a cocer en agua fría y con sal hasta que el agua hierva. Déjense enfriar y luego pélense teniendo cuidado de no destruir la carne. Enharínense y fríanse en la mantequilla hasta que hayan quedado doradas. Colóquense en una caserola. La cebolla, menudamente picada, se fríe. Frita la cebolla se pondrá ésta encima de las mollejas, en seguida una capa con los chícharos, otra de apio y por último los hongos. Hágase una salsa espesa con la mantequilla en que se frieron las mollejas y la cebolla. Sazónese al gusto y sírvase sobre las mollejas y demás. Cúbrase la caserola y métase al horno, a una temperatura moderada, por espacio de una hora.

Pruébenlo, estoy convencida de que les gustará tanto como a mí.

Cocinar quiere decir convertirse en nigromante. Pues, ¿acaso no es obra de magia el convertir las simples patatas en un pequeño montón espumoso sobre un platón, y agradable al paladar? ¿Y la harina insípida en dorados pasteles y deliciosos *cakes*? ¿Y mezclar diferentes ingredientes hasta dar un apetitoso sabor a platillos que de otra manera no tendrían gusto alguno? Cocinar es una aventura; aumenta en grado sumo el interés en el hogar y la fama entre las amistades.

Y no se olviden: la variedad es una de las cosas importantes en los menús. Tengo algunas recetas más que la encantadora Lolita me diera, entre las que se encuentra su platillo favorito: arroz a la española, y tendré muchísimo gusto en enviárselas si me escriben pidiéndolas.

CINELANDICAS . . .

(viene de la página 7)

de los artistas que aparecieran en la película que tanto placer les causara. Pero lo esencial para ellos era, que la acción se desarrollaba en un ambiente familiar, perteneciente al mundo que ellos conocen y en el cual se mueven, y por tanto el film les era enteramente simpático y realístico.

Están hastiados de ver cintas que representan un mundo cuyas puertas están cerradas para ellos y el cual, sólo les causa, a lo más, curiosidad, y rara vez interés. Les choca asistir a un espectáculo que les muestra una clase de gente cuyos gustos y hábitos son tan diametralmente opuestos a los suyos como son los polos de la tierra. Gentes cuyos problemas más apremiantes aparecen ridículos ante sus ojos de clase trabajadora; sus amores, sus rencillas, su vida llena de falsos valores, les causa más aversión que simpatía y no encuentra eco en sus emociones.

La clase media, que forma la mayoría de los fanáticos del cine, quiere películas que ellos puedan comprender porque de ellos traten, y las quieren en términos simples y directos, por actores que sepan interpretar emociones como ellos conciben las emociones. Dramas y comedias del pueblo para el pueblo; y el pueblo de todas las tierras, responderá, asistiendo y llenando las salas de los cines y acogiendo ya sea con sus gestos de entusiasmo o lágrimas de intensa emoción, las peripecias de la heroína, y los actos heroicos del apuesto protagonista.

EL CASO EXTRAÑO . . .

(viene de la página 16)

verdadera calamidad, para el pueblo yanqui.

Al Capone no ha sido reducido a prisión por sus crímenes y robos, que le han hecho señor de vidas y haciendas, sino porque no pagó lo que debía haber pagado en contribuciones, según sus cuantiosas entradas. Es decir, que no pudiendo castigársele por crímenes cometidos pero que no se pueden probar ante una corte de justicia, sólo quedó el recurso de que el Gobierno Federal interviniese bajo el pretexto mencionado para mandarlo a la cárcel por once años.

Para denunciar vigorosamente esta lacra de la sociedad yanqui, Howard Hughes se decidió a lanzar esta película, formidable vehículo de conocimiento de todo el horror que condiciona esa vida ficticia y primaria —de edad de piedra, o de edad media. Su propósito es honesto, al parecer. Despertar una indignación general. Provocar una protesta universal. Formar un movimiento nacional encaminado a contrarrestar esa plaga. En el prólogo de la obra unas elocuentes palabras lo dicen:

"Esta película denuncia el gobierno del bandidaje en los Estados Unidos, así como la indefensa posición del gobierno hacia esa creciente amenaza de nuestra seguridad y nuestras libertades. Todos los incidentes que hay en esta película son reproducciones de hechos reales, y su propósito es el de



si sus encías fuesen atacadas por la PIORREA

ESA sonrisa natural y de felicidad, tan admirada ahora— puede desaparecer en varios años si Ud. descuida sus dientes. La piorrea que es la terrible enfermedad de las encías, es la pena del descuido.

Al principio sus encías sangrarán al cepillarse los dientes. Después se volverán blandas, esponjosas y dolorosas, perdiendo el color rosado natural. Los dientes se aflojarán y finalmente se caerán por completo, o tendrán que ser extraídos.

Mantenga su sonrisa, así como la salud y felicidad, protegiendo sus dientes y encías ahora que son

sanos y firmes. Use Forhan's. Es más que una pasta corriente de dientes, pues limpia y blanquea los dientes, pero lo que es más importante, mantiene sus encías firmes y saludables.

Empiece hoy mismo a cepillarse los dientes con Forhan's por las mañanas y por las noches, y mantendrá su sonrisa por muchos años, garantizándole también una buena salud.

. . .

El Forhan's es elaborado según la fórmula del Dr. R. J. Forhan, la cual contiene el Astringente descubierto por él, y usado en la actualidad por millares de dentistas para el tratamiento de la piorrea. Use Forhan's para tener dientes limpios y bonitos y encías saludables.

HAS 1

Forhan's

MAS QUE UNA PASTA DE DIENTES



No se juegue con la Piorrea

4 de cada 5

personas mayores de 40 años y millares de jóvenes, son sus víctimas.

SUS DIENTES SON TAN SALUDABLES COMO SUS ENCÍAS



Una ráfaga de viento y el amor ¡ay! se disipa

Con el sombrero tenoriescamente ladeado, audaz y palabrero, la conquista es segura... De pronto una ráfaga de viento traidora deja al descubierto una pelambre selvática y revuelta... ¡Adiós amor!...

Con el uso de Stacomb no ocurren tales amarguras. Mantiene el cabello fijo, brillante, sedoso y flexible. Cómprelo hoy, crema o líquido.

Stacomb

M.P.

En farmacias y perfumerías

Subscríbase a
CINELANDIA



gritar enérgicamente: ¡Gobierno! ¿qué piensas hacer? Ahora bien, ese gobierno es vuestro gobierno. ¿Qué pensais hacer entonces VOSOTROS?"

Hace seis meses que fué terminada la obra. De entonces acá, y aún durante su elaboración, Hughes no ha cesado de recibir anónimos, y hasta ciertas amenazas de parte de los más connotados y "públicos" miembros de las bandas de Chicago, que "veranean" en Hollywood. Llegaron a decirle que habían ido mandados por Capone, es decir el "Big Boy," que se habían enterado de que estaban haciendo algo referente a su propia vida y deseaba que la vieran y le dijeran si estaba bien, o no. Es decir, se erigían en inspectores, en censores de la película.

El caso fué tan inaudito que Hughes se indignó y les dijo que si querían verla que fueran a cualquier teatro el día en que la dieran. Pero, a poco de esto empezaron a moverse otras fuerzas ocultas, llegando a impresionar a Hays, que como se sabe es el Czar de cinelandia, y éste recomendó que se le quitaran algunas escenas de las más crudas e impresionantes, así como que se modificara completamente el "tono" del prólogo. Para complacerlos Hughes hizo ésto, porque naturalmente ha gastado cerca de \$600,000 dólares en la película y desea recuperarlos. Pero no consintió en cambiar el final y hacer otras modificaciones, incluso sustituir el nombre de la película por el de "La vergüenza de una nación."

Pues bien, a pesar de esas modificaciones, el censor de Nueva York condenó la película por completo, y si Hughes quiere exhibirla, tendrá que acudir a exhibidores independientes. El está resuelto a que el público la vea. Su gesto es un gesto de desafío varonil y arriesgado contra la hipocresía y la corrupción reinantes, que llegan hasta a inmiscuirse en las producciones de una empresa independiente, con una desfachatez que indigna.

Es hora de desenmascarar a toda esa canalla que trabaja en la sombra. Exhi-

biendo la llaga en toda su asquerosidad Hughes espera que la nación yanqui se sacuda de su pusilanimidad y emprenda una cruzada abierta contra la "protección" de que gozan los bandidos. Su intención es seria y honrada, pues hasta ahora no se le han conocido ambiciones políticas, que podrían mistificar por completo su generoso y valiente impulso.

OTRO REBELDE...

(viene de la página 24)

que fracasaron. Llegó a interpretar papeles en comedias de judíos. Lo más que llegó a ganar entonces fueron \$37.50 a la semana. Por fin vino el triunfo, al desempeñar el papel de Little Red en una comedia de la vida de los vagabundos. En dicha pieza trabajaba también Charles Bickford. Un crítico de aquella época escribió de ambos lo siguiente: "Charles Bickford y Jaime Cagney son los que mejor representan comedias en todo Nueva York."

Vinieron después de esto, muchos altibajos. Para hacer frente a la situación abrió una academia de danza, pero más tarde volvió al teatro en el que ya representaba tipos dramáticos o bailaba, en actos de danza. En "Sinner's Holiday" era un hermano de esos malévolos y viciosos. Lo hacía tan bien, que Warner Brothers lo llamaron para que se hiciera cargo de algunos papeles de villano en películas de nuevo cuño. Así empieza su labor en Hollywood.

Cagney piensa que el hacer una buena película es mucho más difícil que el hacer una buena obra de teatro. Achaca eso a la nerviosidad consiguiente que todo el mundo tiene, esperando que llegue el momento de que la cámara y el micrófono registren los menores gestos y sonidos del actor; también a la ausencia del público que alienta y entusiasma.



Una escena bastante interesante del film "Sinners in the Sun" (Pecadores al sol). Un título bastante raro, y viendo esta escena, nos preguntamos si éstas son algunas de las pecadoras... a la sombra.

Aunque le den a interpretar otros tipos humanos, ya Cagney tiene, desde su aparición en "The Public Enemy" (El enemigo público) la imprenta de lo que siempre el público querrá que sea. Un *gangster*. Un *gangster* magnífico, número uno, el mejor de los *gangsters*. Tanta popularidad tiene ya este joven de 27 años, decidido, jovial, fortachón, terrible cuando quiere, que su correo diario está plagado de cartas de adoradoras—muchachitas de catorce y quince años—que le escriben que "se mueren por los hombres brutales y crueles."

"La popularidad del tipo de bruto en la pantalla, con las mujeres, se debe a que por muchas razones psicológicas y físicas, éstas aman la fuerza, aman al ser que las domina, que las humilla. Por eso se ve el fenómeno de muchas mujeres que viven atadas a un hombre por el que no tienen ni pueden tener estimación alguna, y es única mente porque saben que a cualquier movimiento que hagan, el hombre las dejará frías, de un grito o un golpe bien dados." —Opinión de Cagney, incapaz en su vida íntima de matar un mosquito.

Jaime Cagney es muy sencillo. No gusta del boato ni de la ostentación. Vive, con su mujer que era bailarina como él, en una primorosa casita de Beverly Hills, pero no anda mucho en fiestas ni posee un coche ostentoso como el que generalmente usan las estrellas. Generalmente vaga por su casa ataviado con una bata felpuda de baño y en pantuflas. No tiene niños, ni criados, ni animales domésticos de ninguna especie.

Es muy fuerte. Es capaz de plantarle un buen puñetazo al lucero del alba si es necesario. En las luchas en que toma parte en la pantalla, él mismo y no un doble es quien se bate a brazo partido, hasta dejar fuera de combate a su contrincante.

Como contraste es un enamorado de la música buena, y nada menos que Debussy figura entre sus preferidos. Le gusta también dibujar y no lo hace mal. Tiene un tono de voz suave y amable, y es un conversador empedernido, pero no se crea que de asuntos frívolos, sino de filosofía y sociología, en cuyas disciplinas tiene un juicio certero y claro, el juicio del hombre "de la calle."

Lee mucho, sobre todo novelas rusas. Luego las comenta. Generalmente, en el verano emprende estas discusiones elevadas, en la playa, entre zambullida y zambullida. Nada, como todo el mundo. No es un prodigio en esto.

Es muy inteligente y habla el judío corrientemente. Una vez que un judío le preguntó por qué lo había aprendido siendo irlandés de cepa, le contestó: "Porque tengo buen oído y me gusta la música."

Va mucho a hacer gimnasia a la Asociación de Jóvenes Cristianos de Hollywood y cuando puede, monta a caballo. En fin, hace o puede hacer lo que "debe hacer" toda estrella de la pantalla. Es amable, alegre, buen compañero. Continuamente echa juramentos, pero en voz muy baja, y únicamente para dar énfasis a la frase hablada.

Bueno, se preguntará el lector: ¿Pero hasta ahora no he visto que haya relación alguna entre toda esta historia biográfica y el título del artículo? Pues aquí está la solución: Jaime Cagney asegura que se retira de la escena. Se marcha a Europa, a estudiar nada menos que la medicina, es decir la carrera que comenzó en sus años mozos, cuando no tenía la menor idea de entrar al teatro. Aun cuando el público no se ha dado cuenta, corona este acto una larga guerra reciente entre la Warner Brothers y el novel actor, por cuestión de sueldos. Cagney quería que le pagaran más del sueldo semanal de \$1,450 dólares que ahora per-



Ningún Alimento Mejor para los Chicos

Un alimento de los más saludables para los niños es Kellogg's Corn Flakes con leche fría o crema a cualquier hora del día—y azúcar, si se prefiere.

Los niños gozan comiendo el rico y tostado Corn Flakes. ¡Económico y fácil de preparar! Las muchas raciones de un paquete cuestan poquísimo. Es muy cómodo. No hay que cocerlo. Y sobre todo se tiene la seguridad de que hará bien. Kellogg's Corn Flakes es lo más fácil de digerir.

Sobre todo sírvase en vez de alimentos calientes y pesados al desayuno y a medio día. Los especialistas afirman que una comida ligera y fácil de digerir como el Kellogg's es lo mejor para los niños antes de acostarse. Duermen con más reposo.

No es menos bueno para personas mayores. Siempre fresco como salido del horno—dentro de su paquete protegido con su forro especial parafinado. Tiene un sabor y frescura que no pueden ser igualados por ningún otro *corn flakes*. Exija el paquete "verde y rojo." De venta en todas las tiendas de comestibles.

Kellogg's

CORN FLAKES



y después del baño..

(con el Jabón Boratado Mennen) una buena rociada con el famoso



TALCO BORATADO MENNEN

refresca el cuerpo, suaviza la piel, dá una incomparable sensación de comodidad.



¡Que hermoso nene!

Eso dice todo el mundo de los nenes que se crían sanos y con buena salud. El modo más seguro de mantener el estómago sano, evitar cólicos, flatulencia y demás peligrosos síntomas de desarreglos digestivos es de emplear regularmente el Jarabe Calmante de la Sra. Winslow. Por más de 80 años ha sido el guardián de la salud de los nenes en todos los países del mundo. Puede usted usarlo con entera confianza pues es puramente vegetal, sin drogas nocivas de ninguna especie.



Jarabe Calmante de la Sra. Winslow

cibe, en lo cual tiene razón pues según datos estadísticos que mostró a los funcionarios del estudio, tiene ahora una popularidad poco menos que la de Chevalier, y no es justo que gane lo que ahora le dan "cuando hay estrellas como Ruth Chatterton y William Powell que perciben mucho más de esa cantidad sin ser tan populares como él.

El epílogo de esta verídica historia es por tanto que Cagney abandona ex-abrupto la inquietante Hollywood, y por ende el cine, si no se sale con las suyas. Piensa pasar este verano en Estados Unidos y en agosto saldrá para Europa. El más reciente matador de la pantalla dice que quiere ser médico, a toda costa. ¿A cuantos matará de verdad, cuando lo sea?

DIVORCIO O . . .

(viene de la página 10)

de la gente, o la efímera gloriola de mayor o menor graduación que puedan obtener en el favor del público? Si él dice por escrito en uno de esos anuncios" . . . el amor y devoción del dulce y amado ser que es mi mujercita," su amor tendría que ser mayor que su prestigio personal. No habría manera de escoger ni mucho menos. Cualquiera, con tres dedos de frente puede darse cuenta de lo lógico de ese enunciado.

Y sin embargo no ha sido así. El divorcio es una realidad que se ha llevado a cabo, y entonces no queda más remedio que concluir que Mr. Bannister prefiere su propia carrera a su felicidad, lo cual está en perfecta contradicción con las cartas enviadas a los periódicos, y con los antecedentes de su vida matrimonial.

La primera impresión que la noticia causara en Hollywood es que se trataba de un ardid de publicidad como se dice más arriba. Si ello es verdad, ciertamente han conseguido lo que querían, porque pocas cosas han hecho el ruido que este acontecimiento ha causado. Los nombres de los dos protagonistas han andado de boca en boca, y hasta me atrevo a imaginar que ha habido sendas apuestas en cuanto al verdadero motivo de esta decisión brusca de los dos esposos.

Pero eso mismo es muy raro también. A Ann Harding le ha repugnado siempre esa publicidad barata y estruendosa que se hace en los estudios de Hollywood. Jamás ha otorgado su consentimiento para salir en traje de baño retratada en magazines y revistas. Nunca ha hablado de sus trajes ni de sus caprichos y muy raras ocasiones ha consentido que se la entrevistase.

Pero naturalmente que a pesar de esa repugnancia suya, la razón social Bannister y Cía., en estos tiempos de crisis, ha de haber estudiado la bondad de una publicidad estridente y efectiva, y este absurdo del divorcio de esa pareja "ideal" no pudo haber sido más afortunado, aunque poco serio, en tratándose de una persona como Ann.

Ahora, en efecto, si no se lleva a cabo el anunciado divorcio, la gente comentará todo lo que quiera sobre la idealidad y perfección del matrimonio Bannister, y lo que es más, todos querrán conocer y ver cómo es el "marido" causa de tanta alharaca, de donde es muy posible que él derive el bien que perseguía; el de obtener notoriedad por sí mismo. Esto sería sin duda, una buena base para seguir adelante en una campaña bien ordenada y consciente.

Por supuesto que no ha faltado quien diga que todo se debe a otras causas, es decir aquellas a las que está acostumbrado Holly-

wood . . . y el mundo. Nos referimos a un escandalito cualquiera, de esos que dan al traste con la dicha más sólidamente establecida. Hace poco, en ocasión de que se celebraba un célebre match de box entre Max Beer y Paulino Uzcudum, en la ciudad de Reno, los periódicos, al publicar detalles de la concurrencia, dijeron, entre otras cosas: "Estaba allí el conocido actor Harry Bannister con su blonda mujercita, la ideal Ann Harding, etc. . . ."

¡Oh, plancha! Ann Harding estaba, a la sazón, en su casa de Hollywood. Así es que la "blonda" a la que se refería la prensa local de Reno, era otra, probablemente una doble de Ann Harding, pero "otra." En seguida comenzó la maledicencia a funcionar, porque era curioso que Bannister estuviera en Reno, la ciudad de los divorcios relámpagos, con otra mujer que no era la suya propia.

Pero después de este incidente no hubo nada que justificara este anuncio de divorcio, que es la última novedad. La causa de él puede ser, sin embargo, un enfriamiento cierto, fatal, de la pasión, y una carencia de otras bases que compensen a la pérdida del sentimiento exaltado.

Probablemente Ann y Harry han llegado ya, sin quererlo, sin darse cuenta, al final de esa "curva del amor" que muchas veces perdura naturalmente a través de los tiempos, pero que la mayor parte de ellas, fallece de inanición y de hastío, cuando no existen las compensaciones anímicas e intelectuales que eviten eso.

Es triste el comprobar que entonces "no era verdad tanta belleza" en el hogar de los Bannister; porque si el asunto no tiene nada que ver con propaganda de ningún género, ni se debe a escándalo alguno, entonces tiene que ser porque la pareja desea seguir su vida separadamente, en vista de que el "amor" ha desaparecido ya.

Al momento de entrar en prensa esta edición de CINELANDIA, llega la noticia del divorcio de esta célebre pareja, divorcio que fué otorgado al Sr. Bannister en la ciudad de Reno, estado de Nevada, después del tiempo reglamentario que se necesita para establecer residencia y obtener la separación legal bajo las leyes de ese estado. Nota del director.

UNA HORA CON . . .

(viene de la página 23)

nía como si quisiese defender con un gorguerín los latidos de su corazón.

—¿Por qué no hablamos de Ud., Miss Bankhead?

—¿De mí? . . . No me agrada el tema, no me conozco bien. Idi, mi secretaria y mi mejor amiga desde hace ocho años acertaría con más facilidad. Además quienes hablan de sí mismos o pasan por vanidosos o por tontos. En los magazines han aparecidos varios artículos en los que se me falsifica; se dice que solo sé hablar de mí misma, de mis opiniones sobre todas las cosas. No me interesan pero pueden deñarme tales informaciones. Sobre todo después de mis tres primeras cintas. Han sido malas, sin rodeos, sin excusas, muy malas. No me preocupa el que me entiendan o no, pero no quiero que Hollywood amengüe mi reputación profesional. Por lo demás no me enloquece el cine. Estoy en Hollywood porque me pagan seis veces mejor que en Londres. Ahora que cuando emprendo una cosa soy tozuda, no me dejaré derrotar fácilmente.

—¿No le gusta el cine?

—Sí, muchísimo. Creo que tiene inmensos recursos y que puede penetrar más hondamente que el teatro. Pero, personalmente, prefiero trabajar en el teatro. Por lo demás, piensan del mismo modo la mayoría de los actores que tienen legítima vocación.

—¿La han desagradado los críticos?

Absolutamente no. Han sido muy bondadosos. No ha faltado uno que ha llegado a comparar mis brazos con los de la Venus de Milo.

—¿Y Hollywood?

—Me parece interesante para una temporada. No para toda la vida. Tengo buenos amigos, y amigas. Abundan los escritores brillantes, los actores comprensivos, etc., etc. Lo que no me seduce es la vida social de Hollywood. Se encuentran a cada paso personas que sin razón alguna reniegan de sus luchas, de los amores que las elevaron hasta donde nunca debieron subir. Además nada ahoga tanto como la corrección cuando una la encuentra donde menos lo imaginaba.

—¿Qué estrellas le gustan?

—Greta Garbo. Creo que es la única personalidad interesante entre las estrellas de Hollywood. En "Grand Hotel" está divina, simplemente divina.

A pesar de la dejadez de su conversación, Tallulah impone más respeto que las *ladies* de cinelandia. Su primera educación, la elevación social de su familia—Tallulah es nieta e hija de senadores y políticos notables del Estado de Alabama y descendiente de los "Cavaliers" de Virginia—no se han nublado entre el estruendo de sus triunfos teatrales. Tiene todavía un no se que, que recuerda a las muchachas de la antigua sociedad, aun cuando la expresión de su mirada y su conversación sean mucho más brillantes, mucho más saltarinas.

Tallulah Bankhead debe ser poco conocida aun de sus amigas o enemigas. Los muchachos o muchachas de la prensa que han escrito sobre ella, han quedado siempre desorientados e intrigados, se han quedado mirando un detalle, un esguince y han perdido el conjunto. Se la acusa frecuentemente de que no puede vivir sin hablar de sí misma, sin ser el centro de cuanto la rodea. Todo su pecado es un poco de sinceridad. Pregunta lo que nadie acostumbra responder, cuenta lo que nadie pregunta jamás. ¿Tiene conciencia de sus deseos? Tallulah ama las ideas sin neblinas pero se entusiasma con las páginas de Proust, de Suderman o de Gide. Hace gala de los fogosos recursos de su imaginación, quema sus cohetes con entusiasmo de muñeca. Sus caprichos son siempre "color del tiempo." Está tan segura del mañana, que gusta anticipadamente el perfume de la rosa sin agacharse a recogerla. Audaz en las palabras, lo es menos en el alma, se diría que teme pensar lo que dice.

¿Nace su encanto del artificio o de la sinceridad?

—¿Es Armida o es Safo?

Como la atormentada de Lesbos tiene a Eros enjaulado y con los ojos vendados.

—¡Oh, por favor, no me pregunte nada acerca de mis amores! — dice con una naturalidad que corta toda audacia.

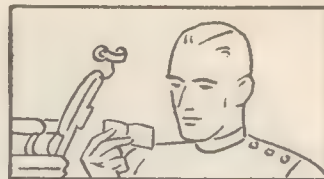
—Pero, ¿no ha estado enamorada nunca?

—Para un corazón de mujer, ni el deber, ni el sacrificio, ni la ambición, ni la moral tienen sentido sin el amor. He estado enamorada toda mi vida, lo estoy siempre...

—¿Podría saberse de quien?

En aquel momento entra Idi, la simpática secretaria de Tallulah. Es una muchacha robusta en exceso, con ademán masculino, andar de junker germánico y traje de marinero al que no faltan amplios pantalones. Le dice algo a Tallulah, luego hace

Lo Que Todo Dentista Sabe ACIDEZ

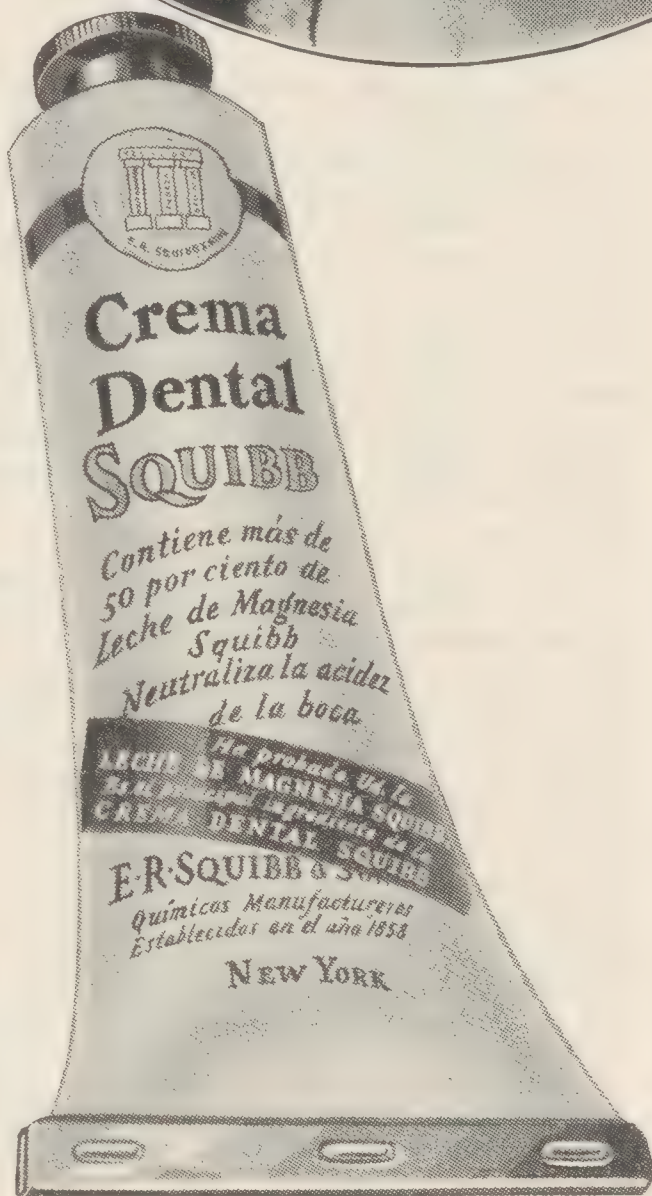


Los ácidos nocivos que se forman en la boca causan caries e irritación de las encías. La leche

de magnesia es un antiácido eficaz que ayuda a neutralizar estos ácidos destructores.



Una
Crema Dental Científica
que PROTEGE
y Limpia Bien » » »



Una pasta dental que solo limpia y pule los dientes, desempeña la mitad de su cometido. Es de vital importancia *proteger* la Línea del Peligro, donde la encía toca al diente, que es donde se forman los ácidos bactericos.

La Crema Dental Squibb contiene más de 50% de Leche de Magnesia Squibb, que contrarresta estos ácidos destructores; limpia y embellece los dientes al mismo tiempo que los *protege*. Está preparada conforme a una fórmula científica, y hace lo que un buen dentífrico debe hacer. Compre un tubo ahora mismo. Conozca la bondad máxima de un buen dentífrico.

Crema Dental SQUIBB

E. R. SQUIBB & SONS . . . NUEVA YORK

Químicos Manufactureros Establecidos en el año 1858



Pestañas Abundantes —Ojos Hechiceros EN UN INSTANTE

Ojos encantadores, atractivos y expresivos son un encanto indispensable y pueden ahora obtenerse con facilidad por cualquier joven o señora. Basta tocar las pestañas con la nueva Maybelline y se obtiene la transformación inmediata. En un instante aparecen las pestañas oscuras, más largas y abundantes. El fleco espeso de las pestañas da nuevo brillo a los ojos, y los hace aparecer más grandes, prestándoles un encanto que no podría obtenerse de otro modo.

La nueva Maybelline no causa escozor y es a prueba de lágrimas. Absolutamente inofensiva y benéfica para el crecimiento de las pestañas. Haga la prueba. Quedará encantada.

MAYBELLINE CO.
5900-06 Ridge Ave. Chicago, Ill., E. U. A.

Maybelline

Obscurece las pestañas



Negra o

Café, 75c

Subscríbase a CINELANDIA

y obtenga el magnífico obsequio de 3 fotografías de artistas famosos del cine

JOSE MOJICA
GRETA GARBO
LUPE VELEZ

Para conseguir estas fotografías que son autografiadas por los artistas, de su puño y letra, sólo tiene que subscribirse a

CINELANDIA

Utilice el cupón que aparece en la página 52 de esta edición.

traer el té.

Es difícil hacer un buen retrato de Tallulah. En las tres cintas que nos ha ofrecido su expresión se ha escurrido muchas veces. Hay en ella algo de viril, al modo de las estatuas griegas, y además su manera de hablar y de pensar tiene una suave tonalidad masculina. Es a la vez hondamente femenina. No es culta a la manera de las intelectuales que ha pintado Sinclair Lewis, los más insoportables tipos de mujer, pero puede sostener una conversación brillante con el más despejado ingenio. Sus opiniones sobre el teatro contemporáneo, muchas de ellas no aprendidas en libros ni copiadas de celebridades, son casi siempre justas aun cuando algo apasionadas si se trata de amigos. Por ejemplo, Noel Coward, uno de sus mejores amigos sale de sus labios no sólo bien librado sino muy mejorado. Lo mismo puede decirse de Galworthy, O'Neill y muchos autores más.

Tallulah no es bella en el clásico sentido de la palabra. Su mirada demasiado brillante, cierto gesto de tristeza que flota en sus labios, rompen la armonía del conjunto. Frente alta, más despejada que soberbia, frente sin rizos locos. Tornasoles de oro y de ceniza en los cabellos. Ojos azul oscuro, un poco burlones cuando miran fijamente, gracil cuello, piel color miel clara. Perfil ligeramente asimétrico, sentimental un lado, malicioso otro. Bajo la seda del pyjama, que a veces se ciñe como si fuera a estallar, la mirada palpa el talle flexible, los senos de escultura, las piernas largas y delgadas, los finos tobillos.

Sus maneras son unas veces frías y otras ardientes. Canta media docena de tonadas seguidas, como en la Feria de Leon de Belfort. La imaginación y la sencillez, la fuerza y la dulzura se reúnen en sus frases casi siempre cortantes y elegantes como las jabalinas.

Una revista de Hollywood contó un día que Tallulah recibe a los periodistas haciendo gala de una libertad extraordinaria. Tomaba un baño cuando hizo pasar a uno a su presencia. La historia naturalmente es falsa y debe haber sido escrita por algún "santimonius" que le ha tomado ojeriza. Después de todo, a una verdadera artista como es Tallulah, debe estarle permitido todo. Diane de Poitiers recibió al pintor francés Francois Clouet mientras se bañaba, instante delicioso que el retratista inmortalizó en un óleo.

Tallulah no quiere mezclarse con nuestras celebridades sólo por que la aburren.

—Las domina la insípida rutina burguesa, la superstición de que el amor único es una aristocracia del corazón. ¡Ellas! que han tenido amantes diversos en cada estación. La sonrisa de Hollywood no es sino un *big front* tras el que los negociantes afanados atienden a sus negocios con áspero placer.

—Hollywood—continúa Tallulah—se ha despojado de unos cuantos prejuicios, por eso se apegan con todas sus fuerzas a los demás. El arte, como la devoción han sido siempre buenos pretextos para quienes aspiran a elevarse en la escala social. Los artistas reciben encantados a cuantos lleguen a sus cenáculos, con tal que cuiden celosamente las apariencias. Prestan el manto solemne de su profesión a cambio de un

sacrificio en el altar de la hipocresía.

—¿A donde quisiera ir, Tallulah?

—A un sitio más divertido, o dicho en otras palabras, peor. Aquellos lugares que da en decir la gente que son *unholy*, son en el fondo los más divertidos.

—¿Por qué llama hipócritas a algunas estrellas?

—Porque casi todas ellas son *ladies with a past*. Ser señora después de no haberlo sido, es como una fe de erratas al fin de un libro, cuando ya se ha leído éste; no corrige ninguna y en cambio las recuerda todas de golpe y porrazo.

Tallulah, como Musset, cree que una puerta tiene que estar abierta o cerrada. Extraño criterio en una mujer moderna que ha pasado la mayor parte de su vida en los escenarios de Londres y en los estudios cinematográficos de California.

IMITADORAS O...

(viene de la página 9)

con idéntica esbeltez de cuerpo. Sería curioso que llegara a ser una verdadera rival de la Garbo una actriz amamantada en el mismo estudio, en la misma empresa. Sería esto un verdadero machetazo al caballo de espadas.

PREPARANDO A...

(viene de la página 21)

consiguió trabajo a Robert en un estudio. El joven estaba encantado con su nuevo empleo. Podía ver de cerca a las estrellas... y soñar que él era un astro. En las noches trabajaba con mayor entusiasmo en el teatro.

El director, Gilbor Brown, estaba muy contento con la sinceridad de la actuación del joven. Y cuando el gerente de una compañía teatral le pidió que le recomendara un actor "juvenil," inmediatamente sugirió a Bob. El joven estaba tan gustoso que no podía dormir por las noches. ¡Un verdadero trabajo profesional! Es inútil decir que se unió a la compañía y se fué en jira por la costa californiana, por quince semanas. Cuando la compañía se declaró en bancarota, Robert regresó a su casa y se encontró con que no podía acostumbrarse a un trabajo cualquiera. Quería actuar. Por fin logró persuadir a un agente bien conocido para que lo llevara a los estudios Metro-Goldwyn-Mayer. El día que llegó a las grandiosas e imponentes verjas de los estudios de Culver City, Robert tenía un solo traje a su nombre—el que llevaba puesto—y exactamente diez centavos en el bolsillo.

La misma tarde salió de los estudios con los mismos diez centavos más un contrato por largo tiempo en el bolsillo y además le habían asignado una parte en un film. ¡Así es como suceden las cosas en Hollywood...

Karen Morley es otra que hizo su aprendizaje en un teatro. Andan los rumores de que es otra Garbo. El tipo misterioso y exótico. Obtuvo grandes honores como dama joven de John Barrymore en el film "Arsene Lupin." Con seguridad que seguiremos viendo y oyendo más de esta artista. ¿Y saben cómo comenzó su carrera?

Cuando fué a comenzar su aprendizaje al pequeño teatro, no había vacante alguna. ¡Hay tanta joven que quiere usar ese teatro de Pasadena como la primera piedra para el pedestal de su futura fama hollywoodense! Karen ofreció hacer cualquier cosa, con tal que le permitiesen quedarse a presenciar los ensayos. Contestaba el teléfono, cosía los

GRATIS

FOTOGRAFÍAS GENUINAS, TAMAÑO GRANDE, DE ESTRELLAS DE CINE.

Envíenos 100 sellos de correo, usados, o 30 sellos de correo aéreo, por cada fotografía (no aceptamos sellos de Cuba o Filipinas de a 2c). Entre más y mejores sellos, nos envíe, más fotografías GRATIS. Nuestras fotografías son las mejores. Las enviamos inmediatamente. Garantizamos que dejarán a usted encantado. Pida las más que pueda y diga a sus amistades de nuestra oferta.

BARGAIN STAMP SERVICE

1332 South Hope Street

Los Angeles, California

trajes para los actores, servía de mecanógrafa, y mientras tanto no perdía la oportunidad para escuchar los consejos que Gilmore Brown daba a los actores. Vió cómo una vez hizo dicho señor caminar a una joven veinte veces de un lado a otro del escenario hasta que aprendió a hacerlo con corrección. Notó los distintos tonos que daba a la inflexión de la voz para decir la insignificante palabra "yes" (Sí), dando un significado diferente cada vez. Cuando llegó el día en que dieron a Karen una pequeña parte, ya sabía *cómo* caminar en el tablado, y *cómo* decir "yes" de modo que la pequeña palabra diera la impresión de que en ella se encontraban concentradas todas las palabras llenas de pasión y amor. Había sido una alumna muy "observadora." Por eso no es de extrañar que avanzara con rapidez. Tres años trabajó en el pequeño teatro. Practicó y cultivó su voz hasta que tomó un tono suave y encantador. Y fué gracias a la hermosura del tono de su voz, que obtuvo su oportunidad en las películas.

Así como Robert, Karen logró interesar con su habilidad a un agente, y éste la llevó también a los estudios de la Metro. Necesitaban de alguien que sirviera para "probar" varios candidatos al papel principal en la película "inspiración" de Greta Garbo. Sucedió que Karen apareció en el momento oportuno y a ella la escogieron. Cuando el director Clarence Brown vió y oyó la prueba inmediatamente quiso saber quien era la joven . . . Ya verán si vale la pena o no estudiar y cultivar la voz si se piensa entrar en las talkies.

Cuando menos lo esperaba, Karen se encontró con un contrato y además con una parte en la película "Inspiration." Después me confesó que se había sentido asustada ante la idea de trabajar junto a la Garbo—pero había aprendido el secreto de la buena postura, la confianza en sí misma, durante los años de aprendizaje sin remuneración en el pequeño teatro, y eso le valió de mucho. No en balde se presenta el actor noche tras noche ante una audiencia, sin aprender algo nuevo sobre la confianza en sí mismo.

—La mañana en que debían comenzar los ensayos con John y Lionel Barrymore, casi me temblaban los pies dentro de los zapatos. —Me dijo Karen — Estos actores son famosos, como sabe, por ser muy escrupulosos y exigente en cuanto a la pronunciación, la mímica, etc., etc., pues no por nada han estado en el teatro por muchos años. Al final de aquel ensayo para "Arsene Lupin," tuvieron la amabilidad de preguntarme si alguna vez había actuado en el Broadway de Nueva York. ¡Dijeron que mi técnica para actuar era perfecta . . . ! ¡Cómo bendije entonces al teatrillo donde aprendiera!

Muchos otros han seguido el mismo camino. Randolph Scott, por ejemplo. ¡Qué! ¿No han oído todavía de él? Ese joven gigantón y bien parecido, a quien la Paramount acaba de contratar? Pues si no lo conocen pronto oirán mucho de él. Es rubio y de ojos azules y trae locas a la mitad de las chicas de Hollywood. Cuando Scott llegó a estas tierras, procedente de suelo natal en el sur, tuvo la buena suerte de conocer al señor De Mille. Cecil B. De Mille comenzaba a escoger el reparto para "Madam Satan" y le habría dado a Randolph el papel principal si hubiera tenido un poco más de experiencia.

—Ve a alguna parte y aprende a actuar. Luego puedes venir y entonces hablaremos de "negocios," pues creo que tienes pasta de astro cinematográfico.

Eso fué lo que De Mille le dijo. Acto seguido Randolph se fué directamente a

La dama de los Dientes Nacarinos



¿Quereis saber el secreto?

CONTEMPLE aquella bella dama, en cuya sonrisa resplandece el radiante esplendor de una dentadura inmaculada.

¿Queréis saber la fórmula?

Si Ud. analiza las sonrisas de sus héroes y heroínas favoritos del cine, notará que el secreto estriba en el brillo y blancura de sus dientes. Ud. también puede poseer esta belleza real. Pues todos los dientes brillan y centellean a menos que estén cubiertos con una capa de película. La película destruye toda belleza. Es el enemigo acérrimo de una dentadura sana.

Pepsodent es una pasta dentífrica compuesta para quitar eficientemente la película de los dientes. Su efecto es suave e inofensivo aun en los dientes más blandos. Da un brillo deslumbrador. No contiene jabón, ni

yeso, ni piedra pómez, ni arenillas; nada dañino, nada alcalino.

Acepte Esta Prueba de Pepsodent

Para probar sus resultados, envíe el cupón y recibirá una muestra gratis para 10 días. O bien, compre un tubo —de venta en todas partes. Hágalo Ud. ahora, por su propio bien.

GRATIS

Un Tubo Para 10 Días

Envíe el cupón a

The Pepsodent Co., Depto. C L, 2-4
919 N. Michigan Ave.,
Chicago, E. U. A.

Nombre.....

Dirección.....

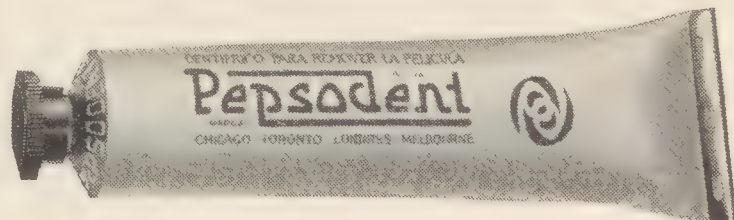
Ciudad.....

Sólo un tubo para cada familia 31-8-S

Limpie sus dientes con Pepsodent dos veces al día; vea a su dentista a lo menos dos veces al año.

Pepsodent

Se vende también en tamaño mediano

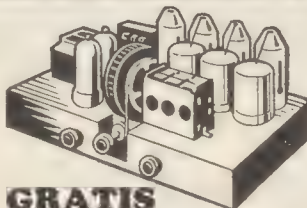




**DESPUES DEL
EJERCICIO**
los dolores musculares
se van pronto con el
LINIMENTO
de JOAN
—Mata-dolores—

Aprenda **RADIO TELEVISION- PELICULAS PARLANTES**

Prepárese—EN SU PROPIA CASA—para trabajar durante su tiempo libre u ocupando todo su tiempo disponible. Mis estudiantes ganan de \$25.00 a \$100.00 Dls. por semana. Se necesitan urgentemente individuos bien preparados. Le envío 10 Equipos de Radio GRATIS para su laboratorio práctico experimental. Envíe el cupón inmediatamente, por mi Folleto GRATIS, "Sus Oportunidades en Radio."



GRATIS
Sin Costo Adicional

INSTITUTO DE RADIO

1031 So. Broadway, Los Angeles, California, E. U. de A.

Agradecería me enviara su Folleto GRATIS, "Sus Oportunidades en Radio."

NOMBRE _____
DOMICILIO _____ CIUDAD _____
EDO. O PROV. _____ PAIS _____

Se desean agentes para CINELANDIA

En muchas ciudades y pueblos de México, Centro y Sud América no se vende CINELANDIA por número suelto por no contar con Agencias.

Cualquier casa de comercio establecida o librería que desee saber detalles de nuestra oferta, puede comunicarse directamente con esta redacción.

Muchos de nuestros lectores que no pueden adquirir números sueltos por no venderse en sus localidades, nos harían un favor en darnos los nombres y direcciones de casas comerciales o librerías de buena reputación para comunicarnos con ellas respecto a la agencia de CINELANDIA.

**THE SPANISH-AMERICAN
PUBLISHING CO.**

1031 So. Broadway
Los Angeles, Calif.

Pasadena y se registró en el Community Playhouse. Descubrió que no sabía ni "jota" de actuación. Hasta sus pies eran torpes. Le dieron algunas "líneas" para aprender de memoria y cuando las decía las decía "de seguido," sin expresión alguna. Dos semanas después ya las decía con "demasiada" expresión. Todo lo exageraba y para todo actuaba. Lanzaba los brazos al aire en ademán dramático y adoptaba posturas y actitudes por demás ridículas, dando toda la impresión de un "actor de la legua, actor de mala muerte."

Ocho meses después era ya cosa diferente. Podía contarse, con seguridad, en que daría una actuación que no dejaba lugar a crítica. Nada de turbaciones, nada de "recitaciones de corrido," nada de mímica grotesca y ridícula. Para esa fecha ya sabía cómo sacarle el mejor partido a la escena y cómo actuar dejando la impresión de naturalidad; es decir, su actuación era ya convincente.

Luego se fué a ver al director de repartos de la Paramount, Fred Datig. De Mille se encontraba en Rusia en esos días pero Datig pudo ver en el joven Scott las mismas probabilidades que el famoso director había visto. Y mientras tanto, Scott había aprendido a actuar. Tomaron una prueba de él. Si esta prueba hubiera sido tomada un años antes, Scott habría temblado, pero ahora pasó la prueba con calma y actuó con naturalidad. Y los jefes de la Paramount dijeron: "¡Ah! . . . he aquí otro descubrimiento."

Una alegre mañana una joven subía con

paso firme los escalones del Teatro de Pasadena y al llegar a las oficinas anunció que deseaba ser actriz. Era muy joven y tenía una sonrisa encantadora. Por eso no fué difícil hacer una actriz de Gloria Stuart. Había nacido para ello. Todo lo que necesitaba era un poco de enseñanza, "pulirse un poco" y tener más confianza en sí misma. Porque además de tener belleza tenía "cabeza"; algo extraordinario, pues generalmente la inteligencia y la belleza no van juntas. Era alumna graduada de una universidad notable por su excelente reputación y lo estricto de sus reglas. No pasó mucho tiempo cuando ya la compañía teatral le daba papeles de importancia.

Una noche la llamaron para que se presentara en la oficina del director después de la función. Un representante de la Paramount había estado presente durante la función y estaba muy bien impresionado con las posibilidades de la chica. También lo estaba el representante de la Universal, que así como el otro, se encontraba entre los espectadores. Los dos estudios se la disputaban. ¡Imaginense! Disputando sobre un talento "desconocido." Gloria se contentó con reírse ante tal situación y siguió trabajando en el Teatro. La casa Universal ganó la contienda, pues ahora podemos ver a Gloria en dichos estudios. Está trabajando en "The Old Dark House" junto a Melvyn Douglas—el que trabajó con Gloria Swanson en "Tonight or Never." Esta nueva Gloria parece que con el tiempo será una rival de la gloriosa Gloria.

Cuando Adrienne Ames decidió seguir la



Ann Dvorak, una de las novísimas actrices hollywoodenses, que bajo la tutela del productor Howard Hughes promete transformarse en una estrella de primera categoría. Ann posee todos los atributos necesarios para triunfar.

carrera teatral, y después de obtener el consentimiento de su acaudalado esposo, también ella se fué directamente al Teatro. Pero su caso era diferente, porque Adrienne tenía ya un contrato con la Paramount. Lo que ella quería, sin embargo, era el aprendizaje.

Algunos de los estudios emplean verdaderos directores dramáticos para enseñar a los o las jóvenes que descubren con posibilidades de talento artístico. R.K.O. tiene a Albert Lovejoy, antiguo instructor de Harvard School of The Drama. El toma a su cargo al elemento joven, como a Rochelle Hudson, Arlene Judge, Eric Linden y Creighton Chaney (hijo del gran Lon Chaney) y los "prueba" haciéndolos actuar en piezas teatrales de un acto, y en escenas dramáticas de famosas producciones. Reciben clases en las cuales Lovejoy les enseña a actuar. Cuando el estudio encomienda pequeñas partes a estos actorcitos, él los ayuda a aprender "sus frases" y a actuar, a fin de que el director los escoja para otras escenas. Este procedimiento de entrenar a las estrellas de mañana es un método que da excelentes resultados.

Es cierto que muchos de estos candidatos al estrellato vienen muy bien enseñados del Theater Guild, de Nueva York. Esa organización parece tener el don de poder descubrir las personas con talento artístico. En una ocasión establecieron una escuela para el teatro. Si el alumno tenía cien dólares para pagar la enseñanza, muy bien, y si no los tenía, también. El Theater Guild los tomaba de todos modos. Y una vez en la escuela hacían pasar al joven alumno por todas las pruebas y enseñanzas del teatro.

Sylvia Sidney y Peggy Shannon fueron dos alumnas de esa escuela. Sylvia me contó una vez:

—Tenía una ambición "desmedida" por llegar a ser una actriz—no una mera aficionada. Cuando supe que el Theater Guild había abierto una escuela, dejé todos mis estudios y rogué a mi padre hasta que me dió los cien dólares. Tenía tanto orgullo el día que me inscribí . . . Y todavía me sentía orgullosa cuando seis meses después me dieron la parte de estrella en "Pirandello." Los críticos fueron muy amables conmigo y ya veía yo en mi imaginación mi nombre en grandes letras eléctricas en todos los teatros del país. Pero el orgullo nos deja después de un fracaso . . .

—Fuimos a una hermosa propiedad cerca del río Hudson. El objeto era dar representaciones en un teatro al aire libre, y la parte que tanto había yo deseado y esperado le fué dada a Linda Watkins. (Ustedes saben que Linda estuvo por una corta temporada con los estudios Fox.) ¡Lo único que me permitieron fué arreglarle el peinado a Linda y pintar escenarios! Esto demuestra que nuestro curso de enseñanza era un curso acabado. Había tanta cosa que aprender además de cómo caminar correctamente frente a las luces eléctricas. La noche del estreno arreglé el peinado de Linda y luego me rebelé. Me fuí a dar un paseo en auto con un joven hijo del dueño de la propiedad cercana. Mi conducta quebrantaba las reglas de la escuela. La mañana siguiente fuí despedida . . .

—Pero no niego que fué la enseñanza que allí obtuve lo que me dió la oportunidad de representar la parte principal en piezas teatrales, desde el comienzo de mi carrera, hasta que por último fuí contratada para las películas.

Peggy Shannon, bonita heroína de "Touchdown," era una alumna más recatada y formal, a pesar de su cabellera roja. Fué traída a Hollywood poco después de la llegada de Sylvia.

Alexander Kirkland no pertenecía a la escuela, era solamente un mero comparsa en el Guild Theater pero secretamente estudiaba el papel del galán. Cuando hubo dominado esa parte se fué un día a la oficina del director; allí se estuvo hasta que, para quitárselo de encima, consintieron en presenciar y escuchar su actuación. Sólo eso fué necesario, pues después de esa prueba él fué el galán joven. Su carrera ha ido viento en popa y ahora está trabajando con Elissa Landi en "Burnt Offering."

La discípula más sobresaliente, graduada del Guild Theater es sin duda Ann Harding. Allí se pasaba noche tras noche estudiando, escuchando los consejos e instrucciones que recibían los actores más aventajados, hasta que por fin reconocieron el talento de Ann. Toda la enseñanza de Ann la debe al Guild Theater.

Por eso es que cada estudio tiene agentes presenciando la actuación de los aficionados que vienen a los teatros pequeños. De sus filas han salido algunos de los nombres más famosos del día. Y de entre ellos saldrán las estrellas de mañana . . .

EN LA TIERRA . . .

(viene de la página 33)

a Leo Carrillo. El cine, tablado abierto a la vocinglería y estrépito gráfico-sonoro, le llamó estruendosamente, y él acudió, en son de conquistador, a imponer sus condiciones, a campear por sus respetos, a dejar sentada de una vez para siempre la energía y la vitalidad de su persona.

Carrillo es popularísimo, sobre todo en California. El mismo nació aquí y conoce y está emparentado con todas las familias mexicanas que poblaron estas regiones antes que los yanquis las conquistaran. Los orgullosos Del Valle, los Bandinis, los Vallejos, los Domínguez, los Estudillo, le reciben siempre en sus saraos, a los que no invitan a todo el mundo, sino a aquellos que realmente "son dignos" de pisar el umbral de sus casas señoriales.

Tiene una personalidad fascinadora y rara en suelo yanqui. Pocos tan decidores y alegres. Pocos tan espléndidos, cuando de dar una fiesta en su magnífico rancho se trata. Como todo gran señor, recibe allí con igual cortesanía al rico que al pobre, al bandido que al funcionario. En el fondo es un perfecto bohemio.

Es también autor. Ha representado, a veces, sus propias obras con mucho éxito. Habla perfectamente el inglés, pues aquí ha vivido toda su vida. Habla también español, por supuesto, y el italiano y algo del chino y japonés, lenguas estas dos últimas que aprendió en una larga estancia en tierras del lejano oriente.

Uno de sus abuelos fué don Carlos Antonio Carrillo, gobernador de las Californias en tiempo del dominio de éstas por México, en 1837-38. El afirma que sus abuelos eran gente sencilla y buena, que fueron un verdadero juguete en manos de los conquistadores gringos. Cuenta que cuando se acumulaban las cuentas por las contribuciones y gabelas, aquellos sencillos hombres muy poco avisados y prácticos se desembarazaban casi sin sentir de sus posesiones inmensas, hermosas, riquísimas, para solventar así esas deudas.

Su propia familia era poseedora de millones de hectáreas. ¿Dónde están ahora? Una vez don Carlos Antonio cambió la isla de Santa Rosa por mil ochocientas cabezas de ganado, y la familia vendió la península entera de Coronado que vale ahora millones, por sólo mil dólares. Sin embargo Carrillo

¿POR QUE pretende una ESPOSA que otra SEPA



ciertas cosas íntimas que ella misma ignora?

CON frecuencia se rompen las relaciones amistosas entre mujeres casadas, por causa de mal fundadas sospechas. Una dama cree que la otra le oculta informes importantísimos, aunque a menudo no haya motivo para tal presunción. No es el egoísmo lo que induce a las mujeres a abstenerse de aludir a la higiene femenina. Lo que ocurre es que ellas mismas no están seguras del terreno. Tienen miedo de hablar...

Sucede que multitud de personas persisten en la creencia de que los únicos germicidas que poseen potencia suficiente para la higiene femenina son cáusticos y venenosos. Eso fué cierto en otra época. Y aunque los médicos aprobaban este aseo quirúrgico, veían con desagrado el empleo del bicloruro de mercurio y de los derivados del ácido fénico, porque conocían sus peligros.

Zonite es diferente—no tiene riesgos

Zonite aleja toda preocupación. Zonite no daña las membranas delicadas. No produce envenenamiento mercurial. Zonite no es ni cáustico ni tóxico. Envíe hoy mismo el cupón adjunto y recibirá un folleto instructivo con informes tan reveladores como completos. Diríjase a Zonite Products Corporation, Chrysler Building, New York, E. U. A.

Zonite



ZONITE PRODUCTS CORPORATION, CL19
Chrysler Building, Nueva York, E.U.A.

Sírvanse mandarme el librito Zonite anotado abajo.

☐ La nueva concepción de la pulcritud personal.

Nombre.....

(Escríbese con claridad)

Dirección.....

Ciudad.....

País.....

CINES SONOROS Portátiles CHICAGO



Dos petacas contienen el Proyector Sonoro Chicago, Amplificador de gran potencia. Altoparlante especial, válvulas, cordón de alambre, etc. todo listo para exhibir películas parlantes.

Los Proyectores Cinematográficos Sonoros Chicago para películas parlantes satisfacen las exigencias del público en salones hasta de 1000 personas tan completamente como los costosos equipos profesionales, y a un costo mucho menor. También exhiben películas mudas.

Se adaptan para Cines, Teatros, Clubs, Escuelas, Hoteles, Exhibidores Ambulantes, Instrucción Pública, Personas Particulares, etc.

Hoy día, las películas parlantes se están empleando más y más en la educación y entretenimiento.

Ahora, con una módica inversión, los Cines y Teatros se pueden ganar más dinero, pues el público ahora gusta ir a los Cines y Teatros que exhiben películas sonoras.

Clubs, Hoteles, Hacendados y Particulares se interesarán en este incomparable entretenimiento.

Catálogo en español y particulares a solicitud.

Equipos Sonoros para Proyectores "Simplex" y "Powers"

Dueños de Cines con Proyectores "Simplex" y "Powers" se interesarán en saber que también fabricamos equipos sonoros para estas máquinas a precios bajísimos.

C. O. BAPTISTA

Distribuidor para el Extranjero

Winnetka, Ill., E. U. A.

posee un ranchito encantador, el Ranchito de los Alisios, situado en el cañón de Santa Monica, dominando el bello Océano Pacífico. En él da espléndidas fiestas, grandes banquetes, en los que la barbacoa forma el plato principal, como antaño en las grandes haciendas criollas.

Don León nació en una calle que desembocaba cerca de la famosa placita de Los Angeles, que aún se conserva y es punto de reunión de todos los mexicanos que en ella toman el sol y departen sobre toda clase de asuntos relacionados con su trabajo y con la perenne idea del regreso a la patria. Cuando terminó la escuela primaria trabajó como obrero común y corriente en el ferrocarril del Sud Pacifico y de todo el dinero que ganó economizó lo más que pudo para alcanzar la educación artística que era el ideal de su vida, en aquella época. Más tarde, en San Francisco, pudo ganarse colocación en el "Examiner," como caricaturista y reporter. Entonces conoció y trató infinidad de tipos procedentes de los Siete Mares, en los cuales comenzó a construir los personajes de gran caracter que luego ha sabido interpretar admirablemente en la escena. Por cierto que con él trabajaba en el "Examiner" entre dibujantes y caricaturistas el conocido caricaturista Bud Fisher, el autor de "Mutt and Jeff," esos grotescos personajes que todo el mundo ha visto en los periódicos yanquis.

Como desde entonces Carrillo tenía ya inclinación a las cosas de teatro, solía tomar parte en representaciones en que él hacía de payaso y alguien que le vió le contrató para aparecer en el "Orpheum." Entonces fué cuando el rumbo de su vida se torció definitivamente en dirección al teatro, en el que ha conquistado sendos lauros hasta el presente.

Poco a poco fué acercándose a la gran urbe neoyorquina, en la que todo talento, y toda actividad hallan su espaldarazo definitivo. A poco debutaba en Broadway tomando parte como protagonista en "Hell Bound" en la que tuvo un gran éxito. In-

trodujo en esa pieza escénica un nuevo tipo de bandido, de perfiles más verdaderos que los que hasta entonces había visto el público. Y ¿cómo no había de ser si copió en ese papel a su amigo el famoso gangster "Big Jim" Colosimo, de Chicago?

Después de esto, en las películas "Lasca del Río Grande," "Patrulla de Homicidas" y en el temible *Tostado* de "La niña del Río Grande," acabó de cimentar su popularidad. Pero en realidad, una de las comedias, en que alcanzó mayor fama fué la del "Bad Man," que se representó centenares de noches en Hollywood, y con la que hizo una tournée magnífica llegando hasta el mismísimo Hawaii. En "El Ala Rota," Carrillo brinda una de las mejores caracterizaciones de su vida, pero sentimos no poder participar de ese entusiasmo en lo que respecta a su participación con Lolita del Río en "Palomas del Río," que cayó en todo México como una bomba, y que ha hecho perder a estos dos artistas mucho de la popularidad de que antes gozaran.

Un retrato de este "paisano" no estaría completo si no se incluyera en el grupo a su criado chino, del que nunca se separa. Ha estado con él veinte años y en realidad tiene para don León la solicitud de un ayo para un pupilo, la de un amigo íntimo, la de un padre casi. Es él quien vigila que su comida esté lista cuando la necesita, quien vigila que no se exceda de los reglamentarios terrones de azúcar que acostumbra poner en su taza de café o de té, y quien está atento a que no le pesquen corrientes traicioneras y mortíferas de aire, al salir caliente de los escenarios.

Carrillo tiene gran afección hacia él y tan acostumbrado está a que no se le separe que hasta ha llegado a darle pequeños papeles, en las comedias en que es necesario que salga un sirviente chino. Es decir que Ling—que ese es su nombre—desempeña el más fácil de los papeles, el que ha desempeñado toda su vida al lado de su jovial amo.

León Carrillo es ya tan popular en este país como los demás artistas de nuestra raza



Un momento interesante de la película "Esta es la noche," de Paramount, que está obteniendo un éxito asombroso. De izquierda a derecha, Roland Young, Cary Grant, dos polizones venecianos y Charlie Ruggles.

el ridículo, ante nada. He aquí a una estrella, que por su propia voluntad deja de ser estrella tan sólo para dedicarse a amar a su... marido. Un caso raro, sí, porque la mayoría se deja cegar por el boato y el oropel de la gloria y coloca, consciente o inconscientemente el amor y otros sentimientos análogos, en muy secundario lugar.

Frank Fay y Barbara Stanwyck han regresado a Hollywood, después de esta aventura neoyorquina, tan amartelados como siempre. Pero es imposible que él esté satisfecho aun cuando en su corazón sepa a qué atenerse respecto a la arrebatadora pasión de su mujercita. Porque en general nadie puede sentirse satisfecho cuando el amor propio se siente herido y vilipendiado. Además, aunque no quiera, Fay tiene que establecer comparaciones entre su matrimonio y el de otros análogos.

Una vez de regreso a cinelandia, Barbara volverá a ser la actriz principal, inteligente, de fina sensibilidad, de exquisito gusto, de sobrio gesto, que hemos admirado en las películas citadas más arriba.

Warner Bros. se sienten felices porque Barbara les podrá hacer nuevas películas. Pero también la Columbia se frota las manos de gusto pues espera ser favorecida con algunas miasas del talento de la eximia actriz, en sendas películas que para su tipo tiene proyectadas.

Y Frank, ¿qué hará? Quizá encuentre un rincón donde colarse, al cabo de cierto tiempo. Su situación no es muy airosa. Es el príncipe consorte, y nada más. Pero, dirá él—por lo menos hasta ahora: ¿qué me importa nada si poseo el gran amor de Barbara, que es una barbaridad de amor?

De ese episodio de Broadway, en que una hermosa actriz de talento arriesgó su prestigio y su talento, al servicio de una bufonada ridícula, sólo por amor, no quedará, dentro de poco ni el menor rastro en la memoria de los que vuelvan a ver a Barbara en las películas que proyecta interpretar. Pero todo el mundo convendrá en que fué sublime ese gesto y que todo se perdona—hasta el ridículo—en tratándose de Amor, con A mayúscula.

CHISMES Y . . .

(viene de la página 13)

fuera de *papier maché*.

La vista más asombrosa: Una manada de más de 100,000 bestias salvajes que cubrían las llanuras hasta perderse en el horizonte.

La ocurrencia más chistosa. Cuando le disparó a una hiena sin pegarle, y el animal y sus compañeros le contestaron con el aullido peculiar que suena a carcajada humana, como si se burlasen de su mala puntería.

NUESTROS candidatos para el purgatorio. El manipulador del proyector en el cinema, que en la parte más interesante de la película coloca un rollo al revés apareciendo los artistas cabeza abajo.

EL ELEMENTO cosmopolita de Hollywood se muestra en evidencia si tomamos un censo de la colonia artística, desde los estrellas hasta el actor menos importante.

De los 3,761 actores y actrices que aparecen en films hollywoodenses, 1,031 hablan otros idiomas además del inglés. Los que hablan el francés suman la cifra imponente de 317, y les siguen en importancia 302 que saben el español, 258 que hablan el alemán, y 56 que conocen el italiano. A estos grupos se unen otros menores que cuentan 18 rusos y 5 chinos que están definitivamente registrados por los estudios.

Otras naciones representadas aquí son: Albania, Argelia, Arabia, Armenia, Boer, Bohemia, Brasil, Checoslovaquia, Holanda, Egipto, Bélgica, Grecia, Hungría, Marruecos, Noruega, Suecia, Polonia, Portugal, Rumania, Serbia, Siria, Turquía, Gales, y no menos importante y muy numerosa, esa raza errante que pretende no tener patria propia, pero que está muy arraigada en la industria cinelándica. ¿Hay que mencionarla?

COMENTA JACK OAKIE que Hollywood se ha vuelto extraño; refiriéndose, por supuesto, a los títulos de películas que están en boga actualmente: "El caso extraño de Clara Deane," "El amor extraño de Molly Lowan," "Intervalo extraño," "Extraños enamorados," y "Extraños de la noche"; y por supuesto que seguirán otras cosas extrañas, pues es sabido que no es "extraño" en Hollywood el imitarse unos a los otros hasta el hartazgo.

UN ASTRO o estrella no puede usar su propia ropa en una película a no ser que posea dos o tres prendas de la misma tela y del mismo corte. Esto no solamente se aplica a trajes o vestidos sino a cualquiera otra prenda que sea visible a la cámara cinematográfica.

La razón es muy sencilla. Una vez empezada la filmación, la compañía debe tener la seguridad de que si por alguna causa accidental, la ropa usada en las primeras escenas sufriera daño, puede ser reemplazada inmediatamente, por idénticas piezas. De otro modo, la pérdida resultaría enorme si hubiera que suspender la filmación hasta reemplazar las prendas dañadas.

Por eso las empresas prefieren suministrar el vestuario de todo el reparto inclusive el de los artistas principales, siendo la costumbre el hacer todas las prendas por duplicado y hasta por triplicado si existe peligro de que se echen a perder.

NUESTROS candidatos para el purgatorio. El "amigo" que nos saluda cuando salimos de paseo con la esposa y en voz alta y burlona nos dice: ¿Quién es la rubia que almorzó ayer contigo?

CUANDO nos pongamos a echar cuentas de las sumas enormes que las empresas productoras derrochan en gastos inútiles, hay que tomar en cuenta la siguiente: Un millón de dólares es la suma que una empresa de aquí invirtió en los últimos cinco años en argumentos que nunca llegó a utilizar.

No solamente una suma perdida por mala organización, sino también una injusticia a los autores que nunca vieron el producto de sus mentes llegar a realizarse en la pantalla.

UN MAGAZINE norteamericano pidió a sus lectores que dieran su opinión de las cosas relacionadas con el cinema que más les molestaran. Las respuestas en muchos casos son por demás curiosas y revelan las impertinencias que el muy sufrido público se ve obligado a soportar junto con los goces que la pantalla le ofrece. Aquí van algunas de esas respuestas:

INGLES

Método nuevo. Garantizamos por escrito que Ud. hablará, leerá y escribirá correctamente el inglés en poquito tiempo. 20 años de éxito. Pida, informes hoy.

INSTITUTO UNIVERSAL (P 81), 1265 LEXINGTON AVENUE, NEW YORK

Sírvanse enviarme sin obligación ninguna, muestra gratis y completos informes.

Nombre..... Dirección.....

APRENDA RADIO TELEVISION y PELICULAS HABLADAS



Receptor GRATIS
Con su Curso

¡ASEGURE SU PORVENIR!

Esta fascinadora industria le ofrece los sueldos más altos y las mejores oportunidades.

Aprenda En Su Propio Hogar

Con solo dedicar al estudio de nuestro Curso media hora diaria, APRENDERA RAPIDA Y FACILMENTE...No necesita tener conocimientos de radio...Le suministramos, SIN COSTO ADICIONAL, ocho grandes equipos para experimentos. Usted construye un poderoso receptor moderno.

Su Más Grande Oportunidad Para Independizarse

Le enseñaremos como empezar a ganar dinero, tan pronto como estudie las primera lecciones de nuestro Curso fácil. Servicio GRATIS de empleos.

Televisión, Películas Sonoras y Electricidad, sin costo extra

Será un EXPERTO en todas las ramas del Radio...servicio y reparación...Difusoras y Clave internacional...de Aviación. Pida detalles y el hermoso libro GRATIS, profusamente ilustrado, mostrando las oportunidades, con detalles de nuestro método de enseñanza comprobada.

LIBRO Ilustrado GRATIS

Instituto Práctico Rosenkranz

Dept. 125 RX 4006 So. Figueroa Street
Los Angeles, California, E. U. A.

Una Nariz de Forma Perfecta

Ud. Puede Obtenerla Fácilmente



Para señores y señoras

testimonios y folleto gratis que le explica cómo obtener una nariz de forma perfecta.

M. TRILETY, ESPECIALISTA
Depto. 1376, Binghampton, N. Y., E. U. A.

CON DISCO FONOGRAFICO MUESTRA GRATIS

Método nuevo. Garantizamos por escrito que Ud. hablará, leerá y escribirá correctamente el inglés en poquito tiempo. 20 años de éxito. Pida, informes hoy.

INSTITUTO UNIVERSAL (P 81), 1265 LEXINGTON AVENUE, NEW YORK

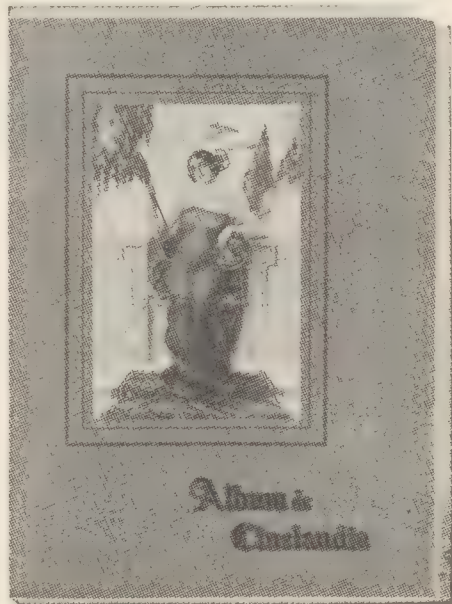
Sírvanse enviarme sin obligación ninguna, muestra gratis y completos informes.

Nombre..... Dirección.....

¿Sabe Ud. que Greta Garbo

nació en Estocolmo, Suecia, el 18 de septiembre de 1906? Greta era discípula en la Real Academia de Artes de la misma ciudad cuando fué escogida por Mauritz Stiller para tomar el papel principal en la película "La historia de Gosta Berling" la cual fué un triunfo en toda Europa. Su primer película para la Metro-Goldwyn-Mayer fué "Torrent" que fué estrenada en febrero de 1926.

Richard Dix nació en St. Paul, Minnesota, el 18 de julio de 1894. Su verdadero nombre es Ernest Brimmer. Estos hechos y otros muchos tan interesantes los encontrará Ud. en el "Album de Estrellas."



Imagínese más de 100 fotografías y biografías de las más famosas estrellas de cine impresas en excelente papel. Este álbum fué vendido por \$5.00 Dls. el número que pesa más de 3 libras, y ahora, por tiempo limitado se venderá a \$2.00 Dls. el ejemplar.

Ordene el suyo cuanto antes, pues esta oferta no se volverá a hacer al público cuando la existencia actual se haya agotado. Ejemplares mandados por correo certificado, 25 cts. extra.



OFERTA ESPECIAL

Una subscripción a CINELANDIA por dos años y este hermoso álbum por sólo \$3.00 Dls.

Remita su orden a Spanish American Publishing Co., 1031 So. Broadway, Room 308, Los Angeles, Calif., E. U. A.

**SPANISH AMERICAN
PUBLISHING CO.**

"Los anuncios en la pantalla del film que se exhibirá la semana siguiente y que pronostica "que Ud. reirá," "que llorará," "que se morderá las uñas," etc., etc., cuando la vea. Escenas en *close-up* de besos prolongados hasta el hastío. Anuncios de films que usan todos los adjetivos habidos y por haber para alabarlos. Films que nos muestran dormitorios de un tamaño poco menor que un salón de baile. Anuncios en la pantalla que duran diez minutos cuando esperamos impacientes a que empiece la exhibición de la cinta principal." ¡Atención exhibidores y productores!

NUESTROS candidatos para el purgatorio. Cuando nos hemos acomodado en la última butaca libre en nuestro teatro favorito a ver una película por mucho tiempo esperada; y nos damos cuenta que nuestro vecino inmediato evidentemente acaba de comer cebollas crudas.

MUCHOS de los sonidos que oímos en la pantalla no son sincronizados a la acción en el mismo instante de filmar una escena. El ruido de las olas, el de calles llenas de gente y vehículos, el toque de campanas, el sonido de timbres de teléfonos, de puertas, en fin, todos los ruidos que son hoy parte de una producción son incorporados a la cinta más tarde, en los laboratorios del estudio siendo perfectamente sincronizados por los expertos encargados de esta clase de trabajo.

Es más. Aun las mismas frases que oímos de boca de los artistas en escenas donde es difícil la instalación de los aparatos del sonido, son sincronizadas más tarde en los laboratorios por los mismos artistas, usando las mismas palabras y empleando exactamente la misma entonación y regulación de tiempo.

Así se explica que veamos a un artista en la pantalla en *close-up* a media distancia, de lejos, y de todos los ángulos posibles, sin que su conversación se interrumpa por un instante, y el movimiento de sus labios siempre en perfecta sincronización con las palabras que pronuncia.

LOS CHICOS Y CHICAS de la prensa se quejan de que James Dunn, artista de la Fox, se está poniendo tan engreído que está tratando de imitar a la Garbo, y como ella se niega a dar entrevistas. Y le recuerdan, despiadadamente, los primeros días de su carrera en que tan ansioso estaba siempre de dejarse entrevistar y era tan amable con todos los reporters.

No podemos culpar a Dunn en lo más mínimo. Los representantes de la prensa y de los magazines son verdaderas sanguijuelas que no dejan a los artistas un momento de tranquilidad. Y lo que es peor, cuando consiguen la ansiada entrevista, la mayoría de ellos casi siempre da una falsa interpretación a las palabras o gestos del entrevistado, y lo ponen en ridículo ante los lectores. En cientos de casos, como probablemente le pasa a James Dunn, su reciente actitud hacia los reporters es simplemente una protección contra un grupo de gente entre los cuales hay algunos poco escrupulosos que no paran mientes en lo que dicen de los artistas con tal de publicar cosas sensacionales.

EL CASO RECIENTE de Marlene Dietrich es típico de la actitud que los artistas sienten hacia los representantes de la prensa, condenando así injustamente a los que saben comportarse como gente educada por los actos de la chusma.

Pensando en el trágico caso de los Lindberghs, Marlene mandó poner barras de hierro en la ventana del dormitorio de su

niña, y la prensa no perdió tiempo en publicar este hecho, dando la dirección de la casa y todos los detalles en los periódicos, notificando así a cientos de malhechores que están siempre dispuestos a sacar partido a tal noticia. ¿Es extraño, pues, que Marlene se halla mudado y que niegue la dirección de su nueva morada aún a la gente del estudio?

NUESTROS candidatos para el purgatorio. El tipo fornido y de mala cara que se tiró al asiento del tranvía que galantemente ofreciéramos a una rubia de ojos deslumbrantes.

LA PANTALLA da más fama que ninguna otra actividad humana, y bien lo prueba el caso de la actriz de teatro Helen Hayes que no ha mucho conquistara un éxito halagüeño en el film "El pecado de Madelon Claudet."

Helen ha sido, por muchos años, actriz de nota en los escenarios de Nueva York. Ultimamente fué de compras a una tienda de esa urbe, donde ha tenido cuenta corriente por ocho años, y donde, sin embargo, nunca antes fué reconocida por las dependientas. Pero no ahora. A su llegada a la tienda fué blanco de todas las miradas y por poco se inicia un motín, en el afán loco por parte de parroquianos y vendedoras, de ver de cerca a una famosa estrella de la pantalla.

CORREO DE ...

(viene de la página 38)

Se pueden escribir cuantas cartas desee la persona escribir para nuestra sección de "Un Dólar por Carta." Haga la prueba a ver si le toca en suerte que se publique una carta suya. Una cosa sí es muy importante, y es que el nombre y dirección deben venir en la carta para poder publicarse ésta en caso de encontrarse interesante. Ya investigo lo del dólar que dice no has recibido; pero una cosa sí te aseguro, y es que la oferta del dólar no es ningún engaño. De los actores que me preguntan sienten informarme que no hacen nada en Hollywood. Precisamente, porque se ha interrumpido la producción hispana y la mayoría de los actores de nuestra raza se han vuelto a sus países natales o a otras tierras, por eso no hay películas en nuestro idioma de qué hablar ni fotografías qué publicar.

Durán Creus, Teyá—¿Ha visto alguna revista en que todos sus artículos ocupen una página o que no pasen a otra hoja? Sin embargo, ya le digo a nuestro director sobre su opinión. Y de la señorita Boni siento decirle que aquí no es conocida y si acaso se encuentra en nuestro medio, todavía no alcanza el nombre suficiente. Mientras tanto, podemos desearle buena suerte a esa nueva aspirante.

Centellas, Barcelona, España—Con tal que no envíe por estos rumbos sus relámpagos y centellas ... todo está bueno. ¿Qué? ¿No sabe que Charles Farrel y Janet Gaynor están casados? Pero no el uno con el otro. Janet está casada con Lydell Peck y Charles tiene por esposa a Virginia Valli. Marlene no dice su edad. ¿Por qué no? No creo que haya razón para que no se exhiba en España la película "Mata-Hari." Todo lo que se necesita es que algún exhibidor la alquile. Vuelve a escribir ¡Centellas!

Marquesita de la Plata, Guayaquil, Ecuador—¿Sabe por qué escribo tan seguido a "Admirador de Norma" y "A. G. B." y algunos otros que por lo general tienen alguna contestación en cada número? Pues es que estos viejos amigos preguntan me han escrito constantemente, desde hace largo tiempo, y naturalmente siempre tengo algo que contestarles. Haga usted lo mismo y no se quejará. Esa película de Gary Cooper fué bastante buena. Siento que la haya perdido. Cooper filmó en 1926 "Winning of Barbara Worth." En 1927 filmó "Children of Divorce," "Arizona Bound," "Wings," "Nevada," y "The Last Outlaw." En 1928: "Beau Sabreur," "Legion of the Condemned," "Doomsday," "Half a Bride," "Lilac Time," y "First Kiss." En 1929: "Shopworn Angel," "Wolf Song," "The Betrayal," "The Virginian" (ésta fué muy buena), y "Seven Days Leave." En 1930: "Only the Brave," "Paramount on Parade," "The Texan," "A Man From Wyoming," "The Spoilers," "Morocco." Y en 1931: "Fighting Caravans," "City Streets," "I Take

This Woman" y "His Woman." En realidad que Gary se encontraba con su salud quebrantada, tanto que se tomó unas largas vacaciones y se fue de paseo por Europa y Africa. Ahora se encuentra de regreso entre nosotros y en verdad que el viaje y el descanso le cayeron de perlas. Janet Gaynor usa su propio nombre aunque en realidad, ante la ley, ella es Mrs. Lydell Peck por haberse casado con este señor el 11 de septiembre de 1929. Janet nació en Philadelphia, Pa., el 6 de octubre de 1906. Ya he usado largo espacio en su contestación, así es que le voy a pedir que lea la contestación que doy a H. Silvia Oliveira del Brasil y allí encontrará la información sobre las películas de Janet. Seguramente no me expliqué con claridad. Quise decir que Gary Cooper no es el padre de Jackie Cooper y solamente tienen en común el mismo nombre pero no tienen ningún parentesco entre sí. Hasta otra.

Olga Martínez, Mayagüez, Puerto Rico — Con gusto le contesto. Mona Maris no ha muerto, así es que no tiene por qué sufrir. Antonio Moreno regresó de México donde trabajó con la compañía mexicana que se ha organizado en ese país para producir películas en español. Ya lanzaron a la exhibición "Santa" en la que actuó y dirigió el mismo Moreno. Puede escribir a Antonio Moreno al cuidado de la Compañía Nacional de México, Avenida Madero No. 2, México, D. F., México. En cuanto a Ramón, yo no puedo decirle por qué no le habrá mandado su retrato. Pídale a Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

UN DOLAR . . .

(viene de la página 4)

Confío en que habrá llegado la hora de que se convenzan de que las obras en nuestro idioma, son a pesar de todo lo dicho, un rico filón digno de explotarse con la inteligencia y celo prestados a las habladas en inglés.

Horafergar.

"Países fantásticos"

HABANA, VEDADO, CUBA — Es increíble que se lleven a la pantalla países irreales, creados por la fantasía, y dándoseles el nombre de los que existen y se ven de tal manera desfigurados.

Eso tenemos en la película de Lawrence Tibbett y Lupe Vélez, "El manisero." En

general la película es entretenida, pero a pesar de desarrollarse en Cuba, lo único cubano que tiene es la entrada del puerto.

Pues ¿quién ha visto en Cuba a una muchacha vendiendo maní? Y en cuanto montar en burro . . . puedo decirles que esta es la hora en que jamás he visto cosa semejante . . . y eso que vivo en Cuba.

Paola Dubois.

"Los títulos sobrepuestos"

PONCE, PUERTO RICO — Creo que han sido de suma utilidad los títulos en español sobrepuestos, explicando lo que dice el actor o actriz que habla en inglés. No solamente son necesarios para las personas que desconocen el idioma inglés sino que los sordos pueden también enterarse por ellos de lo que no pueden oír.

Aquí han llegado a obtener tal popularidad las películas en inglés con títulos en español, que todo el mundo se informa primero si la película tiene títulos para luego ir a verla. Las películas sin títulos, y en español, precisan ser famosas y muy anunciadas, y por algún actor o actriz famoso para que el teatro no se vea casi vacío.

Idalie Morales.

"Justa Insinuación"

SANTURCE, PUERTO RICO — ¿No creéis vosotros que nuestro hispano parlante cuenta con una parejita ideal que bien pudiera interpretar los idilios amorosos de los Farrell-Gaynor?

La gallardía y atracción del simpático Farrell; la ingenuidad y dulzura de la Gaynor, y el conjunto encantador de esta parejita romántica que al unirse se complementa y realza mutuamente consagrándose como preferida del público amante de todo lo sencillo y lo espontáneo, tiene un reflejo fiel en otra parejita, como ellos, ideal, y que como ellos ha interpretado con maestría sin igual uno de esos romances delicados que sólo ellos saben llevar hasta la sublimidad.

Y si quieren convencerse de esta verdad,

The Hotel Chancellor



Todas las piezas dan a la calle y tienen su baño particular. Servicio de garage.

Situado en la esquina de las calles Siete y Berendo, a una cuadra del Hotel Ambassador, y rodeado de hermosas residencias y casas de departamentos, el Hotel Chancellor goza de la envidiable reputación de ser el rendez-vous de la gente de buen gusto. Su servicio es irreprochable. Aunque el proceso no es secreto, es muy difícil de igualar. Es la determinación de satisfacer a nuestros huéspedes, que durante varios años nos ha producido admirables resultados. Si desea Ud. lo mejor de lo mejor, al precio que Ud. gustará pagar, se encontrará satisfecho del Hotel Chancellor. Escriba pidiendo detalles.

**HOTEL
CHANCELLOR**

**3191 West Seventh Street
Los Angeles, California**



Jill Esmond, John Barrymore y Helen Twelvetrees, forman un trío muy interesante en esta escena del film "State Attorney" de la empresa RKO. ¿Qué daría el lector por encontrarse en el puesto de John?

que como tantas otras yacerá ignorada sin encontrar quien se arriesgue a ponerla en el justo nivel que le corresponde, sólo tienen que dejar resurgir en la memoria aquellas dulcísimas y delicadísimas escenas de "Sevilla de mis amores" y la magistral actuación de nuestra ingenua y dulce Conchita Montenegro, de nuestro atractivo y gallardo Ramón Novarro, y del conjunto encantador de nuestra parejita ideal que puede también consagrarse como preferida de nuestro hispano parlante.

Yiya.

"¡Increíble. pero esta es su opinión"

BARCELONA, ESPAÑA—He tenido ocasión de ver una película en sus dos fases, o sea en inglés y en español.

La inglesa tubo un gran éxito: la fama de los protagonistas—Charles Farrell y Janet Gaynor—unida a una excelente actuación, contribuyeron a ello.

Pero había un defecto que yo no noté hasta haber visto la versión hablada en nuestra lengua, y esta falta consistía en que, a pesar de su fama y buena actuación, los protagonistas no estaban en su ambiente en dicha película.

Para ver esto necesité ver la estupenda labor de María Alba y Juan Toren en "Camino del Infierno." ¡Un triunfo en toda regla

M. Ribera.

"Como ésta opinan todos"

BUENOS AIRES, ARGENTINE—Mediante estas líneas quisiera hacer llegar al eficasísimo director de CINELANDIA mi gran entusiasmo por su obra que es la labor de dirigir semejante revista, que por ser la mejor no tiene competencia posible.

Tanto los artículos sobre el cine en general como sobre las estrellas, las críticas, como esta misma sección, son tan bien escogidas, que no puedo menos que manifestar una y mil veces que CINELANDIA es y será siempre mi revista favorita.

No puedo comprender como fué posible realizar semejante esfuerzo de rebajar el precio del ejemplar a 15 centavos o.a., sin hacer mayores supresiones, ya que esta revista sigue siempre con el mismo material inmejorable.

Por esto, señor director, mis más efusivos elogios serán siempre para su excelente labor realizada al hacer circular la mejor revista que es CINELANDIA.

Lydia Joan Barold.

¿Porqué?, ¿por qué? ¿por qué dan una explicación tonta?

SAN GERMAN, PUERTO RICO—Ann Harding parecía ser una mujer inteligente y perspicaz, pero no lo ha demostrado así en su reciente divorcio. Mi opinión es que ha dado un paso en falso, que puede traerle la ruina de su felicidad. El amor es como el fuego, si no se le echa combustible . . . se apaga. Si amándose se separan, no sería extraño que cuando volvieran a unirse, el amor ya no existiera.

¿No han encontrado ellos otra solución más acertada a su conflicto social? Si Ann ama a su esposo y quiere que éste sea conocido por sus propios méritos, y no como Mr. Ann Harding, ¿por qué no se retira del cinematógrafo? ¿por qué no hace el sacrificio de su carrera artística, temporalmente, y se recluye en su hogar mientras su esposo adquiere fama personal?

Así seguirían unidos y felices, y más tarde, cuando él esté ya en el apogeo de su

gloria puede ella volver al teatro. Así podrían continuar su vida de matrimonio feliz toda la vida. ¡Este sacrificio de una artista enamorada, haría que la ferviente admiración que sienten por ella los cineastas, se trocase en devoción. De veras siento que una de las parejas más distinguidas de Hollywood haya llegado a un acuerdo tan desastroso, teniendo a la mano otro más meritorio.

Angela Rivera Marini.

HOLLYWOOD, por primera vez en su historia hará películas habladas en chino.

Hace poco llegó a esta ciudad una compañía de actores chinos encabezada por la estrella e ídolo de las flappers chinas, Mah Shih Tsiang con objeto de producir películas exclusivamente para china. Si la primera película es un éxito, la compañía se radicará permanentemente.

LO QUE HACEN . . .

(viene de la página 6)

HOPKINS, MIRIAM—terminó *The World and the Flesh*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

HORTON, EDWARD EVERETT—filma *The Roar of the Dragon*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

HUSTON, WALTER—filma *Dollar Parade*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.

HYAMS, LEILA—filma *Red Headed Woman*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

x x x

JONES, BUCK—filma *Hello Trouble*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.

JORDAN, DOROTHY—filma *Down to Earth*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

JUDGE, ARLINE—filma *Is My Face Red?*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

x x x

KEATON, BUSTER—filma *Footlights*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

KENNEDY, MERNA—terminó *Ghost Valley*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

KNAPP, EVALYN—filma *Crooner*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

x x x

LANDI, ELISSA—filma *Burnt Offering*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

LEONARD, BARBARA—filma *Children of Pleasure*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

LOMBARD, CAROLE—terminó *Sinners in the Sun*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

LOWE, EDMUND—terminó *Attorney for the Defense*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.

LOY, MYRNA—filma *Love Me Tonight*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

LUKAS, PAUL—filma *Zeppelin*—Universal Studios, Universal City, Calif.

LYON, BEN—filma *Week Ends Only*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

x x x

MacDONALD, JEANETTE—filma *Love Me Tonight*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

MANNERS, DAVID—filma *Crooner*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

MARCH, FREDRIC—filma *Merrily We Go To Hell*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

MARITZA, SARI—filma *Forgotten Commandments*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

MARSH, JOAN—filma *Fancy Free*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

MARSH, MAE—filma *Rebecca of Sunnybrook Farm*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

McCREA, JOEL—terminó *Bird of Paradise*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

MENJOU, ADOLPH—filma *Fancy Free*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

MERKEL, UNA—filma *Skyscraper*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

MIX, TOM—filma *The Good Bad Man*—Universal Studios, Universal City, Calif.

MONTGOMERY, ROBERT—su último film, *Letty Lynton*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

MORAN, POLLY—filma *Prosperity*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

MORRIS, CHESTER—filma *Red-Headed Woman*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

x x x

NISSEN, GRETA—su último film, *The Silent Witness*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

NIXON, MARIAN—filma *Rebecca of Sunnybrook Farm*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

NOVARRO, RAMON—terminó *Huddle*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

NUGENT, EDDIE—filma *Crooner*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

x x x

OAKIE, JACK—filma *On Your Mark*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

O'BRIEN, GEORGE—filma *Death Valley*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

O'BRIEN, PAT—filma *Hollywood Speaks*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.

OLAND, WARNER—filma *Burnt Offering*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

OSBORNE, VIVIANNE—filma *Life Begins*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

O'SULLIVAN, MAUREEN—filma *Strange Interlude*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

x x x

PAGE, ANITA—filma *Prosperity*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

PICHEL, IRVING—filma *Forgotten Commandments*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

PITTS, ZASU—filma *Back Street*—Universal Studios, Universal City, Calif.

POWELL, WILLIAM—filma *One-Way Passage*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

x x x

RICH, IRENE—filma *Down to Earth*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

ROBINSON, EDWARD G.—filma *Tiger Shark*—First National Studios, Burbank, Calif.

ROGERS, WILL—filma *Down To Earth*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

ROLAND, GILBERT—terminó *The Woman in Room 13*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

x x x

SHANNON, PEGGY—filma *Society Girl*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

SHEARER, NORMA—filma *Strange Interlude*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

SHERMAN, LOWELL—filma *The Truth About Hollywood*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

SIDNEY, SYLVIA—filma *Merrily We Go To Hell*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

SPARKS, NED—filma *Blessed Event*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

STANWYCK, BARBARA—filma *The Mud Lark*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

STONE, LEWIS—filma *Red-Headed Woman*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

x x x

TOBIN, GENEVIEVE—filma *Hollywood Speaks*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.

TRACY, LEE—filma *Blessed Event*—First National Studios, Burbank, Calif.

TRACY, SPENCER—filma *Society Girl*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

TWELVETREES, HELEN—filma *Is My Face Red?*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

x x x

VON STROHEIM, ERICH—terminó *As You Desire Me*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

x x x

WARNER, H. B.—filma *Tom Brown at Culver*—Universal Studios, Universal City, Calif.

WASHBURN, BRYANT—filma *The Truth About Hollywood*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

WHEELER, BERT—filma *Hold 'Em Jail*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

WILLIAM, WARREN—terminó *The Dark Horse*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

WOOLSEY, ROBERT—filma *Hold 'Em Jail*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

x x x

YOUNG, LORETTA—filma *Life Begins*—First National Studios, Burbank, Calif.

YOUNG, ROBERT—filma *Skyscraper*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

CARTA DEL SALVADOR

EL espíritu que me mueve a escribirle esta carta quizá tenga una doble finalidad. Admiro al cine y quisiera trabajar por él, para su resurrección. Que no decaiga, que se levante de su lecho moribundo, que camine con paso firme y sereno. Que esa evolución brillante esplendorosa y soberbia lo anime para continuar su camino. El cine no debe morir, lo reclaman las artes todas. La Poesía, la Música, la Pintura, la Escultura, la Arquitectura, necesitan que viva, porque sólo él puede reunir las en un consorcio maravilloso, supremo, sin defecto.

Ellas, si se les comprende, lo harán vivir. El, sin ellas, no puede existir. Ella sin él vivirían como siempre, aisladas, faltándoles esa unidad prodigiosa que sólo él puede darles. No me agrada lo del dólar por una carta. Más nos agradaría que las cartas que enviamos los hispanoamericanos con respecto al cine hablado nos fuesen tomadas muy en cuenta. Es una lástima que los estudios de cine abandonen el español como idioma en las películas habladas para Hispano América.

Nosotros rechazamos el idioma inglés lo mismo que el argumento yanqui. No lo hacemos porque dejen de ser buenos, no. Lo rechazamos al primero porque no es nuestro idioma—cuestión natural—y al segundo porque el argumento yanqui es un extremo distinto del argumento latino americano. Al decir esto, también hago constar que hay argumentos yanquis que son estupendos, deliciosos, pero en menor escala. Muchas películas nos son insoportables como "El acusador de sí mismo," con William Powell; "El derecho de amar," con Ruth Chatterton; "El hijo pródigo," con Lawrence Tibbett y muchas otras. Faltas de expresión en ciertas posiciones del artista, gesticulaciones odiosas, mal hilvanado el argumento en donde se mezclan actos como para salir de un apuro. El director, el artista, el estudio se rebajan, le restan méritos al cine, detentan su carrera gloriosa.

EL ambiente yanqui por razones de raza, de costumbres, está en completa oposición al ambiente indo-latino. El amor, la pasión, el valor, la alegría, el dolor, a pesar de ser afecciones psíquicas universales e inherentes a toda alma humana, también son distintamente sentidas y expresadas en las dos razas que pueblan el Continente de América. Al norte del Bravo se ama, se besa, se ríe, se llora con expresión fría, helada como el beso de la nieve que a igual que sudario cubre las praderas del Potomac. Al sur del Bravo se ama, se besa, se ríe, se llora, con expresión distinta. Se besa impetuosamente, se ama con arrebató, se llora con amargura. El amor en nosotros se desborda, enloquece, abruma, alucina, consume. La pasión es hoguera, devora . . . Bcsamos de una manera ardiente como nuestros climas, saboreamos el beso como el paladar las frutas incomparables del trópico. Abrazamos a la amada, la oprimimos contra nuestro cuerpo y dejamos impresas nuestras huellas en su cuerpo como las enredaderas selváticas dejan las suyas en los gruesos y elevados troncos de los gigantes árboles de los bosques tropicales.

En una revista similar a la suya leí un artículo en el cual se dice que la compañía de la Metro-Goldwyn-Mayer había encargado a Mr. Arthur Lowe hiciera un viaje de observación a través de América Latina. Viaje que tenía por finalidad de cerciorarse de cómo prefería el público hispanoamericano las películas habladas: en inglés o en

(va a la página 3)



SU PROPIA CASA en NUEVA YORK

Hombres y mujeres de gustos refinados, encuentran en el Hotel White el ejemplo de lo que se llama moderno. Situado en un ambiente de elegancia y refinamiento en el distrito de Murray Hill. Equipado con el cuidado con que lo está su propia casa y dirigido con la eficiencia que caracteriza a un hotel elegante y selecto. Considere al Hotel White como su casa en Nueva York.

Apartamientos amoblados y sin amoblar, incluyendo servicio de hotel.

Con gusto enviaremos tarifa de precios.

ARTHUR L. LEE, Manager
Ownership-Management

MORRIS WHITE HOLDING CO., Inc.

HOTEL WHITE

LEXINGTON AVENUE-37TH STREET
NEW YORK CITY

Scanned by the New York Public Library



New York
Public
Library

Post-production coordinated by



www.mediahistoryproject.org

Sponsored by the ACLS Digital Extension Grant, "Globalizing and Enhancing the Media History Digital Library" (2020-2022).

